

Claude Béland devant la Chambre de commerce

Page C-2

LE CANADA FRANÇAIS

ÉCONOMIQUE

Investissement de \$1,5 million

Le couvent de Napierville transformé en résidence pour personnes âgées

L'ancien couvent des Soeurs de Sainte-Anne, à Napierville, sera transformé en une résidence pour personnes âgées. Le projet, qui nécessitera un investissement de plus de \$1,5 million, doit être complété en avril. Une soixantaine de personnes résideront au nouveau complexe domiciliaire.



Gilles Bérubé

L'un des promoteurs, M. Bruno Prairie, explique que le projet remonte au mois de mai dernier alors que la communauté a lancé un appel d'offres pour vendre son immeuble de la rue de l'Église, à Napierville. Dans cette affaire, M. Prairie est associé à MM. Rosaire Jannelle et Claude Aubry.

Avant de déposer une soumission, les promoteurs ont mené une étude de marché sur le potentiel d'une résidence pour personnes âgées. Selon M. Prairie, les résultats ont été concluants. Dans le secteur de Napierville, il n'y a pas de service comparable. Les quelques foyers logent une dizaine de pensionnaires tout au plus.

Notre interlocuteur souligne que plusieurs municipalités avoisinantes n'ont pas de résidences pour accueillir les personnes âgées. Ces dernières veulent continuer à vivre dans leur milieu. L'idée de se

retrouver en ville les rebute. D'ailleurs, déjà 25 personnes ont réservé une place.

■ Pension

La Résidence Napierville offrira les services de chambres et pensions. Elle s'adresse à la clientèle des personnes âgées autonomes. En tout, elle pourra loger 65 résidents.

M. Prairie explique que l'édifice offre une superficie de 25.000 pieds carrés. Le bâtiment principal compte quatre étages et l'aile arrière, trois. Une fois transformé, le bâtiment comptera 7 suites pouvant accueillir deux personnes, et 51 chambres.

■ Loyers

Toutes les unités de logement seront dotées d'une salle de bain entièrement équipée. Sur chaque étage, on retrouvera un salon et un bain tourbillon. Un système de communication reliera chaque pièce à une centrale. Le complexe comprendra un bureau de médecin, une



L'édifice offre une superficie de 25.000 pieds carrés. (Photo Jacques PAUL)

pharmacie, un comptoir de la caisse populaire de même que le service postal. Enfin, l'église est à la porte voisine et le centre communautaire, juste en face.

Le tarif minimal de location sera de \$700. Il pourra être plus élevé

selon les services requis par le locataire. Le loyer mensuel pour une suite sera de \$1.400.

Les travaux de construction sont en marche depuis maintenant un mois. Les résidents devraient pouvoir occuper leur logement vers le

début du mois d'avril. Le projet représente un investissement global de plus de \$1,5 million, incluant l'acquisition de l'immeuble et la transformation de l'édifice. Notons enfin que la Résidence Napierville fournira du travail à une vingtaine de personnes.

L'INDEX

La Bourse	Page C-6
Le notaire	Page C-7
Les taux d'intérêt	Page C-5
Votre impôt	Page C-6

Une décennie qui finit comme elle a commencé

Notre chroniqueur boursier souligne que la décennie 80 finit un peu comme elle a commencé. Ça sent la récession, mais ce devrait être moins pire qu'il y a dix ans.

Page C-6

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	Pages C-8 à C-18
Dates à retenir	Pages C-18 et C-19
Nécrologie	Pages C-19 et C-20

Le 14 février

Le président du Mouvement Desjardins devant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu recevra comme conférencier, à la mi-février, le président du Mouvement Desjardins, M. Claude Béland.

gilles BÉRUBÉ

C'est ce qu'a dévoilé la Chambre de commerce dans la dernière livraison de son bulletin l'engrenage. L'organisme y donne un aperçu des activités au cours des prochains mois. Le 10 janvier, lors du 6 à 8 mensuel, les membres visiteront l'usine de la compagnie Westinghouse.

Une semaine plus tard, le 17 janvier, le conférencier invité au dîner mensuel sera M. Pierre Shedleur, le vice-président aux Finances de

la Commission de santé et de sécurité au travail. Un personnage qui ne sera pas sans intéresser les employeurs et aussi les travailleurs. La CSST, on le sait, a souvent suscité la controverse.

Le 7 février, c'est la compagnie Mondor, d'Iberville qui sera l'hôte du 6 à 8. Le président du Mouvement Desjardins sera l'invité lors du dîner-causerie mensuel, le 14 février. Les autres sujets de conférence ne sont pas encore connus.

La Chambre rappelle toutefois la tenue du Salon Commerce-Habitat, les 15, 16 et 17 mars, de même que le Gala de l'Excellence, au Club de golf de Saint-Jean, le 12 mai. Notons enfin que la date de la prochaine assemblée générale annuelle a déjà été fixée. Les assises annuelles se tiendront le 13 juin.

Au niveau de la population

L'agglomération de Saint-Jean au huitième rang au Québec

L'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu est la huitième en importance au Québec. C'est ce qu'on peut lire dans le profil économique de l'agglomération préparé par Statistique Canada. L'organisme appuie ses chiffres sur les recensements de 1981 et 1986.

gilles BÉRUBÉ

En 1986, l'agglomération de Saint-Jean comptait 59,958 habitants, une croissance de 3,1% par rapport à 1981. Cette population plaçait Saint-Jean au huitième rang en importance au niveau de la population au Québec, juste derrière Shawinigan-Grand-Mère, qui compte 61,965 résidents.

Au premier rang, on retrouve bien sûr, la région métropolitaine de recensement de Montréal avec ses 2,9 millions d'habitants. Elle est suivie de Québec avec 603,267 personnes et Hull-Gatineau, à 200,214 résidents. Chicoutimi-Jonquière (158,468 habitants), Sherbrooke (129,960 résidents) et Trois-Rivières (128,888 citoyens) occupent respectivement les quatrième, cinquième et sixième rang. Saint-Jean devance Drummondville (56,283), Granby (51,176) et Saint-Hyacinthe (48,303).

Rappelons qu'au cours de la première moitié de la décennie, elle a connu une migration interne nette de 5,995 personnes. Toute proportion gardée, Saint-Jean est championne au Québec. L'agglomération est cependant deuxième derrière Montréal, qui a vu sa population s'accroître de 17,770 personnes. Québec a connu une croissance de 2,675 personnes.

SPÉCIALISTES EN HYDRAULIQUES

- fabrication, installation et réparation de système hydraulique industriel
- fabrication et réparation de cylindre hydraulique
- atelier d'usinage et de soudure générale

UNIVERCO
HYDRAULIQUE
(1978) INC.

246 St-Martin, Napierville
tél.: (514) 245-7152 Mtl: 861-5942
fax: (514) 245-0068

YAMAHA LA PLACE DE LA MOTONEIGE YAMAHA

66,07\$*
mois
Dépôt 310,85\$

SNOSPORT

GANTS MOTOCROSS SPÉCIAL 24,95\$

* sujet à changement selon les taux d'intérêt en vigueur à l'achat

USAGÉES DEMANDÉES

245, rue Saint-Jacques Napierville

245-3663 245-7671
848-7093 sans frais
Ouvert le samedi 8 h à 15 h

YAMAHA VARIN

À L'ÉPREUVE DU FEU

VOÛTES À LOUER

en ciment
Portes d'acier

Exemples:

tous frais compris

8'x11' - 880\$/an

6'x11' - 660\$/an

17'x16' - 2 720\$/an

8'x12' - 960\$/an

AUSSI:

voûte toute béton pouvant
loger des coffres-forts

POUR RENSEIGNEMENTS:

Édifice Le Canada Français

84, rue Richelieu

Saint-Jean-sur-Richelieu

Robert Paradis ou Maryse Gagnon

347-0323



Le président du Mouvement Desjardins, M. Claude Béland.

Il n'est jamais trop tard pour prendre la bonne décision en matière de REER.

Voici ce que tout détenteur de REER doit savoir:

1. qu'un transfert des sommes déposées dans votre REER actuel à la Corporation Financière Mackenzie (gestionnaire du célèbre Fonds de croissance Industriel) ne nécessite qu'une signature et
2. que c'est maintenant qu'il faut faire vos placements de REER pour l'année d'imposition 1989, car une année de plus de croissance composée exonérée d'impôt peut faire une grande différence dans votre revenu à la retraite.

Pour en savoir plus sur ces deux opérations avantageuses, appelez-nous!



Maurice G. Jacques
348-7409



Pierre Rochette, Adm. A.
348-8182



COMINCO

CENTRE DE COURTAGE FINANCIER COMINCO INC.

Village olympique
Pyramide l'Assomption
5199, rue Sherbrooke est
Bureau 4100
Montréal
H1T 3X3

Mackenzie

Le Groupe de Fonds Industriel

Nous regardons
des deux côtés
pour gérer la
croissance et le
revenu de votre
REER.



Les offres ne sont faites que par
prospectus dans lesquels se trouvent
tous les détails sur les frais et
honoraires. Veuillez les lire
attentivement et les garder en
référence.

Gilles Lord prépare un plan d'action pour la rentrée

Le vice-président de la Sidac Centre-ville, M. Gilles Lord, travaille présentement à l'élaboration d'un plan d'action qu'il veut soumettre au conseil d'administration à la rentrée d'hiver. Par ailleurs, d'ici quelques semaines, les comités prévus au plan triennal de la Sidac devraient être formés.

Il fallait laisser passer la période des Fêtes, avait prévenu M. Lord.

gilles BÉRUBÉ

lors de la présentation officielle du plan triennal, en octobre. À l'approche des Fêtes, les marchands sont dans leur boutique. Ils n'ont guère le temps de s'occuper du développement du centre-ville. Avec le début de janvier, le conseil d'administration doit s'activer. Il reste moins de trois mois avant la prochaine assemblée générale.

Rappelons qu'au début de l'automne, la

Sidac a adopté un plan triennal qui doit guider la promotion et le développement du centre-ville. M. Lord observe que ce plan reste vague. À son avis, il s'agit d'un document d'intention qui n'énonce rien de concret. Il parle même de «voeux pieux». À l'intérieur des balises fixées par le plan triennal, il faut établir des actions concrètes. M. Lord doit soumettre un plan d'action au conseil d'administration d'ici quelques semaines.

■ Comités

Dans la même veine, M. Lord veut mettre sur pied les comités proposés dans le plan triennal.

Il craint cependant de ne pas trouver un nombre suffisant de membres pour participer à ces comités. Pour qu'ils restent efficaces, le président par intérim pense que ces comités devront être «légers», qu'ils devront faire preuve de souplesse et pouvoir réagir rapidement. «Il ne faut pas succomber à la tentation de refaire le monde». Pour cette raison, il ne voit pas plus d'une dizaine de membres par comité.

Le plan triennal prévoit trois comités formés de membres de la Sidac: commerces spécialisés, tourisme et restauration et finalement, professionnels. Un quatrième comité, le Comité centre-ville, est formé de représentants de la Sidac, de la Chambre de commerce, du Conseil économique, de l'Office de tourisme et des congrès, de la Société

montérégienne de développement, de Rues Principales et du Mouvement écologique.

Le Comité centre-ville a déjà tenu une réunion. Le ton a été encourageant, selon M. Lord. Les différents organismes sont plutôt heureux de se concerter et de s'entendre sur les priorités. Ce sera d'ailleurs le rôle principal de ce comité qui se réunira trois ou quatre fois par année.

Rappelons que le plan triennal s'articule autour de trois axes d'intervention: le développement commercial, l'amélioration visuelle de la trame urbaine et l'infrastructure d'accueil. Plusieurs éléments d'intervention continueront de relever directement du conseil d'administration. D'autres relèveront de Rues Principales ou de la ville.



Le vice-président de la Sidac, M. Gilles Lord, veut que les comités fassent preuve d'efficacité. Il ne faut pas succomber à la tentation de vouloir refaire le monde.

Le déménagement des bureaux de la Sidac n'est pas une priorité

Le déménagement des bureaux de la Sidac Centre-ville n'est pas une priorité aux yeux du président intérimaire, M. Gilles Lord. Rappelons qu'à l'assemblée du budget, le 24 septembre, la Sidac a approuvé une provision budgétaire d'au plus \$10.000 pour relocaliser les bureaux de l'organisme.

Si le projet a reçu l'assentiment général, il a quand même suscité des interrogations. Selon la proposition, les nouveaux locaux doivent être situés au rez-de-chaussée et avoir un accès direct sur la rue. Ils doivent servir de centre d'information, de lieu d'animation et avoir certaines fonctions commerciales comme l'emballage des cadeaux et la vente d'articles promotionnels. Cette formule doit permettre de favoriser les contacts avec les membres et les clients.

En septembre, certains ont trouvé le projet prématuré et se sont justement inquiétés des fonctions commerciales. La Sidac n'a pas à se substituer à ses membres.

Pour sa part, le vice-président est sceptique sur la pertinence de ce projet. Il était personnellement contre. Il l'est toujours. Il se demande si les bureaux seront plus fréquentés par les membres s'ils sont directement sur la rue. Il observe en plus que ce déménagement va à l'encontre de l'esprit du plan triennal. Le plan préconise une fonction com-

merciale au rez-de-chaussée des différents édifices.

Même si l'assemblée générale a approuvé très majoritairement le projet, le conseil d'administration n'a pas donné le mandat au directeur

général de chercher un local. M. Lord se demande si la résolution de l'assemblée a «proposé» ou «approuvé» le déménagement. Pour lui, la nuance est importante. Il reste qu'à l'assemblée, le sens de la discussion était de déménager

pourvu qu'on reste à l'intérieur des provisions budgétaires.

M. Lord conclut qu'il y a des choses plus importantes que le déménagement, notamment de «comblar les locaux vides».

ÇA SAUTE AUX YEUX!

• Prix en vigueur du 23 décembre au 31 janvier 90
• Non jumelable avec une autre promotion

Faites développer
deux films, payez
le deuxième
développement à

50%

*Procédé C-41

À l'achat de deux films,
développement inclus,
obtenez le
deuxième à

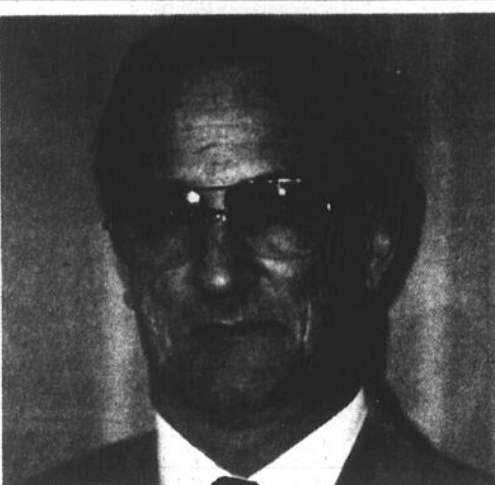
50%

*Films de notre choix,
procédé C-41, format 35 mm



Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 349-5855

Oerlikon chasse un contrat de \$800 millions



Robert Bonneau à la Commission de formation professionnelle

M. Robert Bonneau, d'Iberville, a été reconduit au poste d'administrateur de la Commission de formation professionnelle de la Montérégie. M. Bonneau y agit comme représentant des salariés.

Syndicaliste oeuvrant au sein de la CSD, M. Bonneau est membre du Comité consultatif régional sur les textiles, l'habillement et le cuir. M. Bonneau est président de la Fédération du textile de la CSD.

■ La compagnie Oerlikon Aéropatiale est présentement en lice pour l'obtention d'un contrat de \$800 millions pour équiper les véhicules de l'armée canadienne d'un nouveau système de ra-

dio et de communication. Oerlikon fait partie d'un consortium de quatre compagnies.

Le groupe Integrel a été mis sur pied par la compagnie Garrett Allied Signal, de Toronto, un sous-traitant d'Oerlikon dans le contrat des systèmes ADATS. Les deux autres partenaires sont Bendix Avelex Allied Signal, de Montréal, et Leigh Instruments, d'Ottawa.

L'appel d'offres a été lancé en septembre 88. Les soumissions doivent être déposées en avril prochain. Il faudra environ un an aux autorités gouvernementales pour analyser les propositions et choisir le système. Pour Oerlikon, ce projet s'inscrit dans sa politique de diversification.

Expo-Habitat

■ L'Expo-Habitat du Montréal-Métropolitain se tiendra à la Place Bonaventure, du 12 au 21 janvier.

Constructeurs

■ Les constructeurs se préoccupent beaucoup du dossier du revenu garanti pour les travailleurs de la construction. Le sujet a occupé une large place lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association de la construction de la Montérégie, au début de

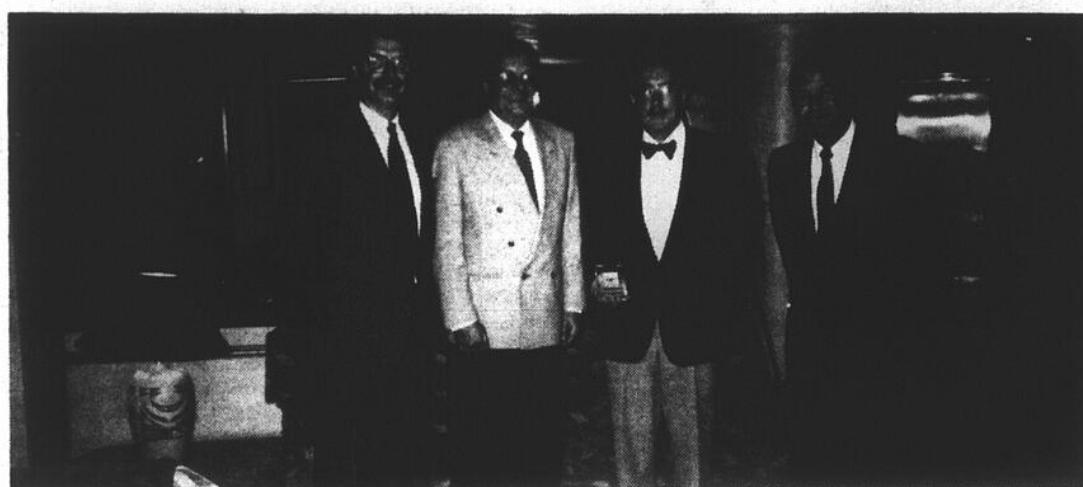
décembre.

Ce projet défendu par les syndicats consiste à instaurer une sorte d'assurance-chômage parallèle qui comblerait l'écart entre le revenu régulier et les prestations d'assurance-chômage. Les entrepreneurs, on s'en doute, sont contre.

Par ailleurs, au cours

de la prochaine année, l'Association de la construction du Québec entend mettre l'accent sur la formation des entrepreneurs en matière de gestion. Dans la région, on prépare fébrilement la tenue à Saint-Jean du congrès provincial de l'Association de la construction.

Intérêt



Banque Nationale

La Banque Nationale a tenu à souligner la collaboration de deux entrepreneurs à son comité consultatif régional, MM. Denis Bédard, président de Fertibec, et Guy Berthiaume, vice-président de Servichem. Ils sont entourés de M. Gérard Proulx, vice-président réseau ouest du Québec de la Banque Nationale, et de M. Bernard Rouleau, président de Hydrocom International

significatif

■ Environ 70 personnes ont participé à la présentation du profil socio-économique de l'agglomération de Saint-Jean. Selon un porte-parole de Statistique Canada, c'est beaucoup. Plus que le nombre, c'est la diversité des participants qui a été remarquable. On y a vu des représentants du

secteur économique (Chambre de commerce, Office de tourisme, Conseil économique), mais aussi de l'hôpital, du milieu scolaire, du secteur social, du cégep, des municipalités, des coopératives, des centres d'emplois, des affaires. Rarement on peut voir une salle aussi représentative de tout ce qui bouge dans la région.

et président du comité.

La Banque Nationale met sur pied des comités consultatifs régionaux pour mieux connaître les besoins des régions et recommander des orientations et des moyens pour développer de nouvelles affaires. Les secteurs de Saint-Jean et Valleyfield sont regroupés au sein du même comité régional.

An important announcement about Unemployment Insurance

The Government of Canada recently presented to Parliament a series of amendments to the Unemployment Insurance Act (UIA). The purpose of the proposed amendments is to improve existing legislation and to provide additional funds for programs and job training in areas critical to Canada's economic future. Major improvements include additional maternity/parental benefits and the extension of coverage to people who choose to work beyond age 65.

Although passed by the House of Commons on November 6th, 1989, Bill C-21 is still under consideration by the Senate and will not become law on December 31.

Under one section of the current law, workers may qualify for regular UI benefits with at least 10 to 14 weeks of work during the previous year. That section of the law expires January 6th, 1990 and until amendments to the Act are adopted the following interim rule applies:

Anyone making a claim for regular UI benefits that would have started on or after January 7, 1990, must have worked a minimum of 14 weeks during the last year to qualify.

For more information contact your local Canada Employment Centre (CEC). There are more than 500 CECs across Canada; phone numbers are listed in the Federal Government section of your phone book.



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada

Canada

Ne donnez pas votre numéro de carte de crédit par téléphone

Consommation et Corporations Canada prévient les consommateurs de ne pas donner de numéro de carte de crédit au téléphone, particulièrement en réponse à des offres apparemment de prix à gagner ou de forfaits voyages à prix étonnamment bas.

Les ministères fédéral et provinciaux de la consommation et les bureaux d'éthique commerciale de partout au Canada reçoivent un nombre grandissant de plaintes contre des agences de voyages dont le siège social est en Floride. Ces agences, procédant à des envois en nombre de cartes postales, habituellement à partir des États-Unis ou de la République de Panama, sur lesquelles on invite les consommateurs à téléphoner pour obtenir plus de détails. On incite ensuite fortement les consommateurs à donner un numéro de carte de

crédit au téléphone.

Le seul recours des consommateurs canadiens qui donnent au téléphone leur numéro de carte de crédit à des agences de voyage dont le siège est aux États-Unis ne peut être obtenu qu'en vertu des lois américaines. En ce qui concerne les entreprises de Floride en question, les consommateurs qui révèlent leur numéro de carte de crédit risquent de perdre en entier un investissement qui représente peut-être plusieurs centaines de dollars. Ils risquent aussi de voir des frais additionnels et non autorisés imputés à leur compte.

La Commission du commerce fédéral (FTC) a déposé une plainte contre Vacation Travel Club Inc. (VTC), World Travel Club Inc., World Cruise Club Inc. et Harry Powell Jr., président de ces trois entreprises. Selon la FTC, ces entreprises génèrent des acti-

vités d'au moins 5 millions de dollars (US) par année.

La FTC soutient que ces entreprises ont commercialisé de façon trompeuse leurs services de voyage, qu'elles ont négligé de rembourser des consommateurs, qu'elles ont imputé à des détenteurs de cartes de crédit des dépenses non autorisées et enfreint le Truth-in-Lending Act des États-Unis. La FTC a demandé au tribunal de délivrer une ordonnance temporaire enjoignant les défenseurs de s'abstenir de faire ces actes, d'émettre des injonctions préliminaires et permanentes, et d'ordonner au défendeur d'assumer les frais de recours des consommateurs. Le 25 septembre 1989, la U.S. District Court du Middle District of Florida a délivré l'ordonnance temporaire, ce qui gèle l'actif du défendeur tandis que les autres accusations sont soumises aux tribunaux.

■ Accusations

Ces entreprises prétendent que leurs forfaits voyages donnent à l'acheteur le droit à l'hébergement ou à des rabais sur l'hébergement, les repas, les voitures de location et les divertissements en Floride et aux Bahamas. Ils commercialisent ces forfaits au moyen d'une carte postale sur laquelle on annonce que de «Formidables vacances en Floride» attendent le consommateur à la Contest Division of Vacation Award Center Inc. La carte postale invite les consommateurs à appeler pour obtenir plus de détails.

Selon la plainte de la FTC, les entreprises en question font de fausses représentations quand

elles prétendent offrir leurs précieux services sans frais, à titre de prix ou de récompense. De plus, elles font également de fausses représentations en prétendant que les numéros de carte de crédit ne seront utilisés qu'aux fins de «vérification» ou de «validation». En fait, elles imputent plutôt au compte de crédit l'achat du forfait voyage initial et, dans de nombreux cas, le renouvellement annuel de ce forfait, sans l'autorisation des consommateurs.

La plainte indique également qu'en dépit de leurs promesses, ces entreprises négligent fréquemment de rembourser les acheteurs qui se sont conformés à toutes les exigences en vue d'un remboursement.

Les consommateurs découvrent aussi que ces forfaits voyages ne leur donnent pas toujours droit aux rabais et aux services du type ou de la qualité prétendus, et que des frais additionnels sont souvent requis.

En outre, selon la plainte, les entreprises ont enfreint le Trust-in-Lending Act en négligeant, lorsque les consommateurs ont annulé leurs achats, de remettre les bordereaux de crédit aux compagnies de crédit dans le délai prescrit.

La FTC dépose une plainte lorsqu'elle a des raisons de croire que la loi a été ou est enfreinte, et qu'il semble dans l'intérêt public d'entamer une procédure. La plainte de la FTC ne

constitue pas une déclaration ou une conclusion de culpabilité à l'endroit du défendeur; c'est le tribunal qui doit en juger.

■ À qui s'adresser

Les consommateurs qui désirent porter plainte contre l'une ou l'autre de ces entreprises, qui ont subi des pertes financières en traitant avec ces entreprises, ou qui désirent obtenir plus de renseignements au sujet de ces pratiques doivent écrire à: VTC Complaints, Federal Trade Commission, Division of Credit Practices, Washington, D.C., U.S.A. 20580. La FTC a aussi mis sur pied une ligne téléphonique de renseignements sur les forfaits voyages: 202-326-3184.

LES TAUX D'INTÉRÊT

	Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte	12,47	12,47	11,209
Taux préférentiel	13,50	13,50	12,25
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	12,21	12,22	10,95
Dépôts garantis fiducies			
30 jours	12,20	12,20	9,00
90 jours	12,10	12,10	9,50
1 an	11,20	11,20	10,50
Semi-annuel	10,50	10,50	10,50
Obligations			
- Canada	3 ans	10,30	10,31
- Canada	5 ans	9,82	9,80
- Canada	10 ans	9,51	9,50
- Québec	5 ans	10,20	10,22
- Québec	10 ans	10,11	10,11
Taux hypothécaires			
1 an	12,50	12,50	12,00
3 ans	12,25	12,25	12,00
5 ans	12,00	12,00	12,50
Taux d'inflation	5,12 (nov.)	5,10 (oct.)	4,22 (nov.)
Cours change (\$ CAN en \$ US)	85,84	85,80	83,57
Prix de l'or (\$ US)	402,00	412,45	406,30

Ces taux sont communiqués par M. Stéphane Georges de la succursale de Saint-Jean de la Fime de courtage Tassé et Associés.



M. Patrick Larivière

Roméo Bessette et fils Inc. sont heureux de vous annoncer que Monsieur Patrick Larivière s'est joint récemment à leur équipe.

Nous profitons de l'occasion pour vous informer que le bureau de courtage de Roméo Bessette et fils Inc. est maintenant situé au 815 rue Plante, Saint-Jean-sur-Richelieu, 359-8888... Afin de mieux vous servir.

Roméo Bessette et fils Inc.
Assurances générales

815, rue Plante
St-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 359-8888
Fax: (514) 359-1473 (Mtl) 658-2716

Ne manquez pas

une seule édition

ABONNEZ-VOUS

à l'hédo
du
Haut-Richelieu

LE CANADA FRANÇAIS



ÉCONOMISEZ 4\$

ABONNEMENT

LE CANADA FRANÇAIS

12 MOIS: 48\$
ÉCONOMISEZ 4\$
6 MOIS: 25\$
ÉCONOMISEZ 2\$

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Envoyez votre chèque ou mandat-poste à:

Messageries Saint-Jean Inc.
s/s Paul Poudelon, directeur
84, rue Richelieu, C.P. 400





Une décennie qui finit comme elle a commencé

L'économie clôturera les années 1980 de la même manière qu'elle a abordé la décennie. Elle marque actuellement les tout derniers jalons du cycle économique. La reprise axée sur les placements accuse un ralentissement sensible, mitigée par des taux d'intérêt élevés, une inflation à la hausse et une capacité de production qui se resserre. La surévaluation du dollar exerce une pression sur le secteur des exportations.

Bien que la conjoncture économique ressemble à celle qui a caractérisé la fin des années 1970, il est certain que le redémarrage de l'économie à venir indiquera une amélioration notable au regard des conditions récessives au début des années 1980. L'économie s'adaptera doucement à une croissance ralentie, ouvrant la voie à une nouvelle fermeté économique au début des

années 1990.

Notre optimisme s'appuie principalement sur le fait que les principaux pays industrialisés n'assistent probablement pas à un ralentissement économique synchronisé l'an prochain. Tout semble indiquer que la croissance économique conservera sa fermeté au Japon et en Europe et surpassera le rendement économique des États-Unis.

Les écarts de croissance entre les principales économies auront pour effet de modifier le ralentissement général de l'économie mondiale au cours de la prochaine année ou à peu près. De même, le caractère manifeste de la croissance de la liquidité sur la scène économique des principaux pays industrialisés permettra d'alléger les pressions exercées sur l'économie canadienne et contribuera peut-être à une diminution des

taux d'intérêt.

Les modifications de la pratique seront sans doute apportées avec circonspection, compte tenu des contrecoups imminents que subiront les cours en raison de l'introduction de la taxe fédérale sur les produits et les services et des perspectives de fléchissement du dollar.

■ Marché des actions

L'effondrement du marché en octobre 87 a amené une modification inévitable des attentes des investisseurs en raison de la transition entre l'euphorie du marché haussier du milieu des années 1980 et une croissance plus modérée et d'estimations de gains conformes à un ralentissement économique. La confiance des gens a subi l'incidence néfaste et cumulative d'un bouleversement soudain et dramati-

que des perspectives d'investissement.

Ces répercussions ont incité de nombreux épargnants à se retirer du marché des actions et ont suscité une extrême prudence chez les investisseurs institutionnels. La réforme fiscale, qui a amené un remaniement fondamental des stimulants favorisant le sens du risque, notamment un taux d'impôt effectif plus élevé sur les gains en capital, a découragé les placements en actions.

Une reprise du marché des actions s'est amorcée au cours de l'été 89, bien qu'elle ait été de courte durée.

L'indice composé TSE 300 a augmenté de plus de 10% entre les mois de mai et août. Au début du mois de mai, cet indice du marché torontois approchait le sommet sans

précédent atteint en août 1987. Toutefois, contrairement aux marchés japonais et londonien, le marché de Toronto n'a pas enregistré le mouvement haussier nécessaire pour atteindre de nouveaux sommets.

L'indice général s'est déplacé essentiellement à l'horizontal au cours des derniers mois, les variations étant plutôt restreintes. On a enregistré quelques fluctuations marquées des cours de temps à autre pendant cette période plus récente, notamment la chute marquée du vendredi 13 octobre et la reprise ultérieure.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à me contacter à la succursale de Saint-Jean de la firme Tassé & Associés au 347-7511.



Malgré de nombreuses modifications à la fiscalité il est toujours possible de fractionner son revenu

Au cours des dernières années, de nombreuses modifications ont été apportées aux règles d'attribution de telle sorte que les possibilités de fractionnement du revenu sont beaucoup plus limitées. Entre autres, 1989 est la première année où les règles d'attribution ont été élargies pour s'appliquer à des prêts sans intérêt ou à faible taux d'intérêt consentis à des personnes ayant un lien de dépendance avec le prêteur. Auparavant, seuls les prêts à bas taux d'intérêt consentis au conjoint et aux enfants mineurs donnaient application à ces règles. Toutefois, tant que le système fiscal n'introduira pas l'imposition au niveau du ménage au lieu de l'individu, des possibilités de fractionnement demeurent.

■ Techniques possibles

Le conjoint ayant le revenu le plus élevé pourrait assumer toutes les dépenses de consommation du ménage afin de permettre au conjoint ayant le revenu le moins élevé d'accumuler des placements qui seront im-

posés à un moindre taux. Les impôts sur le revenu sont compris dans les dépenses de consommation.

Puisque le transfert de fonds pour gagner du revenu d'entreprise ne déclenche pas les règles d'attribution, sauf exception discutée ci-après, le conjoint ou les enfants pourraient être encouragés à devenir membres actifs d'une société de personne gagnant du revenu d'entreprise ou encore à démarrer leur propre entreprise. Il faut noter toutefois que les règles d'attribution s'appliquent à un transfert à un membre de la famille pour lui permettre de gagner du revenu d'entreprise dans une société dans laquelle il joue un rôle passif.

On pourrait déposer les allocations familiales fédérales et provinciales dans un véhicule d'investissement au nom des enfants. Les allocations demeurent imposées dans les mains des parents, mais les revenus générés par celles-ci seront imposés dans les mains des

enfants.

Le paiement d'un salaire raisonnable au conjoint ou aux enfants pour leurs services rendus à l'entreprise familiale demeure une possibilité de fractionnement.

Dans certaines circonstances, procéder à un gel successoral peut s'avérer un excellent moyen de réaliser un fractionnement de revenu au sein de la famille.

■ Planification successorale

Votre testament a-t-il été rédigé en consultation avec un conseiller fiscal? De façon plus particulière, il y aurait lieu de tenir compte des aspects suivants:

- Révision récente, compte tenu de la réforme fiscale et de l'exonération du gain en capital;
- Suffisance des fonds pour acquitter les impôts au décès et recours à de

l'assurance vie si nécessaire;

- Si le particulier détient des biens aux États-

Unis, planification de l'impact des modifications apportées aux droits successoraux

américains. Gérald Chauret, c.g.a. M.Fisc., Raymond, Chabot, Martin, Paré.

YAMAHA LA PLACE DE LA MOTONEIGE

160,87\$* mois

XLV

SPÉCIAL MITAINES
adultes 9,95\$
enfants 5,95\$
245-3663 245-7671
848-7093 sans frais
Ouvert le samedi
8 h à 15 h

YAMAHA VARIN

245, rue Saint-Jacques
Napierville

* sujet à changement selon les
taux d'intérêt en vigueur à l'achat

USAGÉES DEMANDÉES

POUR EXÉCUTIFS
Centre d'administration à la carte

BUREAUX À LOUER:
location selon vos besoins spécifiques

- bureau et mobilier
- services réception
- services courrier
- services téléphoniques
- services comptables
- services secrétariat
- photocopies et fax
- salles de conférence
- cafétéria

BUREAUX DISPONIBLES

3^e étage: (1 900 pieds carrés)
Bureau: 1 200 pi carrés
Bureau: 360 pi carrés
Bureau: 340 pi carrés

4^e étage: (1 141 pieds carrés)
Bureau: 600 pi carrés
Bureau: 216 pi carrés
Bureau: 325 pi carrés

Tous aménagés

ÉDIFICE LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements, demandez
Robert Paradis, en composant
347-0323

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

Service de grand ménage toute l'année

Pour le ménage en tout temps

Service Industriel et commercial

Lavage de
• Murs • plafonds • tapis • planchers
• Mobilier rembourré • aluminium •
SERVICE APRÈS INCENDIE

Estimation sur demande
347-1834
219 Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

WIND-SHOCK
WIND-SHOCK
WINDOW CLEANING



Dation en paiement (2)

Les risques du prêteur en 2^e hypothèque

Nous avons examiné lors de la dernière chronique le cas de Jean et Monique qui, après avoir reçu un avis de 60 jours de leur créancier hypothécaire, ont dû remettre à ce dernier leur immeuble en paiement de leur dette parce qu'ils ne pouvaient pas remédier à leur retard. Mais qu'en est-il des droits des autres créanciers qui s'étaient vu consentir une hypothèque par Jean et Monique sur ce même immeuble: tout dépend de la date à laquelle leurs garanties ont été enregistrées.

Si leurs garanties ont été enregistrées avant la garantie hypothécaire du créancier qui a exercé la clause de dation en paiement, alors ce dernier doit continuer de respecter ces garanties et payer les dettes qu'elles garantissent. Si par contre les garanties des autres créanciers ont été enregistrées après celle du créancier exécutant, alors ce dernier n'a pas à les respecter (leurs créances ne sont pas éteintes mais leur paiement n'en est plus garanti).



Nouveau directeur

La Caisse populaire Saint-Edmond a un nouveau directeur. Depuis le début de l'année 1990, M. Jean-Pierre Bessette assume la succession de M. Jean-Paul Blanchard, qui s'est retiré. Depuis cinq ans, M. Bessette a occupé le poste de directeur sénior des services conseils à la Caisse populaire de Saint-Césaire. Auparavant, il a été conseiller en crédit au service de la Fédération Richelieu-Yamaska pendant cinq ans.

■ Exemple

A consent à X une hypothèque sur son immeuble pour garantir le paiement de son prêt de \$10,000.00; l'acte constatant cette hypothèque est enregistré le même jour que sa signature, soit le 1^{er} mars 1980. Le 3 février 1981, A emprunte \$5,000.00 de Y et lui consent également une hypothèque qui est enregistrée le 5 février 1981.

Le 4 juillet 1981 A emprunte de nouveau

\$5,000.00 de Z et leur consent également une hypothèque sur son immeuble laquelle est enregistrée le 10 juillet 1981. Y suite au retard de A lui a signifié un avis de 60 jours. À défaut d'obtempérer, A a dû remettre à Y l'immeuble donné en garantie. Y doit respecter la garantie de X et même doit continuer de payer la dette de A envers X. Y ne peut pas réclamer de A les sommes qu'il a dû payer à X, car lorsque A lui a remis l'immeuble en paiement de la dette qu'il avait envers lui, Y

s'est engagé à prendre l'immeuble avec toutes les charges antérieures à la sienne. Y cependant n'a pas à respecter les droits de Z ni à payer à ce dernier la dette que A a envers lui.

■ Principe de rétroactivité

Le principe qui motive le respect ou le non respect des autres charges affectant l'immeuble repris, est le principe de la rétroactivité. La clause de dation habituellement stipulée à l'intérieur d'un acte

d'hypothèque précise que, si le créancier reprend l'immeuble après avoir signifié un avis de 60 jours au débiteur, il reprend cet immeuble rétroactivement à la date de l'acte. En pratique la remise sera rétroactive à la date où l'acte constituant le droit de reprise aura été enregistré. Dans notre exemple Y lorsqu'il reprend l'immeuble, le fait rétroactivement au 5 février 1981.

Le principe de rétroactivité ne reçoit son application seulement

si la reprise de possession en vertu de la clause de dation en paiement a été forcée, c'est-à-dire qu'elle a eu lieu suite à un avis de 60 jours dénonçant le défaut du débiteur et que ce dernier a laissé s'écouler entièrement ledit délai de 60 jours sans remédier à son défaut.

Il est également très important pour que la rétroactivité s'applique que l'acte transférant la propriété au créancier en paiement de la dette se réalise une fois le délai de 60 jours écoulé, à défaut de quoi il n'y a pas de rétroactivité. Dans notre exemple si Y reprend l'immeuble avant la fin du délai de 60 jours il devra respecter également les droits de Z et lui payer la dette que A a envers lui.

Pour toutes questions, veuillez écrire à: Tanguay, Lévesque, Monette et associés, a/s Me Claudine Monette, notaire, 1050 boul. du Séminaire nord, suite 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1S7, téléphone: 348-6178.

CARTES PROFESSIONNELLES, INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Assurance

Lefebvre, Payette & associés inc.
COURTIERS D'ASSURANCES
170, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7585

Hébergement

Tél.: (514) 348-8518
Pavillon Brouillet Inc.
Hébergement pour clientèle psychiatrique adulte
359, rue De Bretagne
Saint-Luc, Québec JOJ 2A0
Suzanne Brouillet, propr.

Produits santé

Shaklee **Vivre en santé**
• protéines • minéraux
• vitamines
PURIFICATEUR D'EAU AQUA
Germaine Laroche NICOLE BERGER
346-4215 349-1734

Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉRAULT
Comptables agréés
Louis Bellefleur C.A.
Denis Tétrault C.A.
Georges Hamel C.A.
Gilles Frappier C.A.
Paul Bellefleur C.A.
929, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
Qué J3A 1B6
(514) 348-6128
(514) 658-1951
(514) 954-4383
Télécopieur: 348-9775

Lignes de la main

Lorraine voyante
LIGNES DE LA MAIN
Numéologie - tarots
Tél.: 346-8644

Salon de beauté pour l'auto

DU-RO **KEROACK**
LE SALON DE BEAUTÉ POUR L'AUTO
Tous vinyls et décapotables. Tous ouvrants. Housse.
Nettoyage d'intérieur. Moulures protectrices. Rembourrage.
Véhic. Cuirage. Réparations générales. Tenture de vitres.
L'abri depuis 1946.
381, rue Jacques-Cartier and
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-4422

Tél.: (514) 358-4077

Comptabilité Alain St-Pierre enr.
TENUE DE LIVRES (INFORMATIQUE)
SECRÉTARIAT, ADMINISTRATION
568, rue Smith, suite 3, Saint-Jean-sur-Richelieu
315, rue Lachance, suite 103, Saint-Jean-sur-Richelieu

Pédicure

FAITES DU BIEN A VOS PIEDS
TRAITEMENTS DE
• cors • callosités
• ongles incarnés, etc.
25\$
Un supplément pour service à domicile
sur rendez-vous 349-5284
Madeleine Lafleur
pédicure diplômée F.V.D.

Services infirmiers

CLINIQUE NURSING
S. Barrière, infirmière
526, boul. du Séminaire nord, 2^e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu
■ PRISE DE SANG 15\$
■ SOINS DES PIEDS
■ INJECTIONS
INTRAMUSCULAIRES ET
INTRAVEINEUSES
■ SURVEILLANCE DE TENSION
ARTÉRIELLE
Possibilité de service à domicile
Remboursement possible par votre assurance
personnelle
SUR RENDEZ-VOUS:
359-4020

Décoration

Service Professionnel en Décoration
INTERIEURE A DOMICILE 359-1422

Podiatre

Robert Noisens, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHÈSES PODIATRIQUES
9, rue Collin (angle Fortin)
St-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6A2
Tél.: 347-5977
sur rendez-vous
Permis en podiatrie
no 75-054

Excavation

LES EXCAVATIONS J.M.
PRAIRIE ET FILS INC.
pépinière pelle camion bulldozer
sable terre gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, route 219, L'Acadie
Tél.: 346-5063

Produits santé

Moïsette Cadieux
347-8851
Shaklee
Conseillère
en alimentation
et supplémentation
L'être humain et le produit
en harmonie avec la nature

Réservez votre carte dès aujourd'hui, et atteignez un rendement supérieur... Plus de 50 000 lecteurs par semaine, renseignez-vous!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

IMMEUBLES

1

bungalows

A VOTRE PROPRIÉTÉ ne se vend pas?
Alors appelez un professionnel Karl
Gola courtier 346-8007. Trans-Action
Immeubles Vendex Inc. 346-1822
A IBERVILLE maison neuve, à vendre
76.000\$. tél. 347-3522

MAISON NEUVE À VENDRE

située au 24, rue Maxime, Saint-Luc



- Terrain entièrement tourbé 58x126 pi
- Infrastructures payées (bordures de trottoir et asphalte)
- Grandeur 900 pi carrés avec 2 chambres à coucher
- Patio en bois traité

**LES CONSTRUCTIONS L & Y
CLÉMENT INC.**
348-1078, 348-9440

À VENDRE

SAINT-LUC, MAISON DE VILLE: prête pour
occupation immédiate, 3 c.c., sous-sol fini,
endroit résidentiel

TAXES TRÈS BASSES

POUR RENSEIGNEMENTS: **348-2071**

VILLAGE DE L'ACADIE

à 2 pas de l'école et des loisirs



Prix 149 000\$

Grande maison, 8 1/2 pièces,
rénovée au complet, armoires
en stratifié, salle à manger, 2
portes-fenêtres, patio et galerie
en bois traité, salle de bains
luxueuse, douche en rond, 4
c.c. dont une de 12 x 20 à toit
cathédrale, salle d'eau au 2e étage, installation prévue pour
aspirateur central, remise isolée
et chauffée 20 x 25, entrée
asphaltée, terrain 17 200 pi carrés.

**TAXES BASSES
FAUT VOIR!**

347-2525

tarifs

Heures de tombée

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion:
5\$/20 mots
Répétition **4,50\$** chacune
15¢ le mot additionnel



ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
14,50\$/payable comptant
15,75\$/avec facture

25 lignes x 2 colonnes
(environ 7 x 4 1/2 cm)
29,00\$/payable comptant
31,50\$/avec facture

Les heures de tombée
pour les annonces
sont les suivantes
ENCADRÉES 12 heures
le vendredi précédant
la parution
CLASSÉES 12 heures
le lundi précédant
la parution

Après ces heures, elles
sont automatiquement
reportées à la publication
suivante. De plus, les
annonceurs sont priés de
vérifier la première in-
sertion de leurs annon-
ces. Le **CANADA
FRANÇAIS** ne se rend
responsable que d'une
seule insertion erronée.
Toute erreur doit donc
être signalée immédiate-
ment et toute réclama-
tion ne peut en aucun cas
dépasser le montant ré-
clamé pour cette annon-
ce.

sommaire

IMMEUBLES

Bungalows	1
Chalets	2
Commerces	3
Condos	4
Maisons mobiles	5
Propriétés de campagne	6
Propriétés à revenus	7
Terrains	8
Terres	9
Divers	10

LOCATION

Appartements	11
Appartements meublés	12
Chalets	13
Chambres	14
Propriétés	15
Divers	16

VÉHICULES

Automobiles	21
Bateaux et moteurs	22
Bicyclettes	23
Camions	24
Motocyclettes	25
Motoneiges	26
Accessoires-services	27
Location	28
Machinerie agricole	29

ÉCHANGE

Divers	30
--------	----

À VENDRE

Accessoires de bébé	31
Ameublement	32
Animaux	33
Articles de sport	34
Bois et matériaux de construction	35
Camping	36
Machinerie-outillage	37
Musique ou instruments	38
Vêtements	39
Divers	40

EMPLOI

Demandes	50
Offres	51

SERVICES

Offres	52
Demandes	53

AVIS

Avis publics	54
Avis divers	55

RENCONTRE-AMITIÉ

Divers	56
--------	----

ENCANS

Divers	57
--------	----



Richard Boire

«grand maître
vendeur» **347-7766**

RESIDENTIEL



1. PETIT DOMAINE: paisible au bord du
Richelieu, accessible et abordable, grâce à ses
revenus annuels de 17 940\$, situé sur un
terrain de 41 086 pi carrés avec quai de 32 pi,
cette propriété de 43x31 comprend 3 chambres,
avec planchers de chêne, le salon de 18x17
possède un foyer de pierres, patio de 12x40
avec vue sur la rivière, 345 000\$.



2. SAINT-LUC: propriété prestigieuse de
conception moderne et originale, comprenant 8
pièces, pièces spacieuses à aire ouverte avec
plafond cathédrale, chambre des maîtres avec
salle de bains intégrée et tourbillon double,
système d'éclairage central sophistiqué, garage
double, cette magnifique propriété est construite
sur un terrain boisé à l'état naturel de 33 516
pi carrés, facile d'accès pour l'autoroute, située
dans un secteur calme et paisible, 209 000\$.



3. SAINT-LUC: duplex comprenant 2 x 5 1/2-
plus un local commercial, dont 1 x 5 1/2 loué
450\$/mois, électr. locataire, logis du propriétaire
avec Jenn-Air et four encastré, piscine 24 pi,
terrain 22 400 pi carrés, 159 000\$.



4. IBERVILLE: idéal pour jeunes couples, 3
chambres, planchers marquetés, échangeur
d'air, terrain paysager clôturé à l'arrière, foyer
extérieur, secteur paisible, près des écoles,
85 000\$.



5. SAINT-GÉRARD: tout briques 28x42, dont 3
chambres avec planchers de chêne, armoires
de mélamine, 2 foyers, salle de bains attenante
à la chambre des maîtres, sous-sol fini avec
salle de bains, piscine creusée 16x32, patio
12x20 en pavé uni, 2 remises, terrain paysager
avec haie de cèdres de 10 pi, 117 000\$.



6. QUARTIER NORD: bungalow à paliers
comportant 3 chambres, foyer de briques au
salon, toiture refaite en 1989, terrain clôturé de
7 500 pi carrés avec piscine hors-terre, garage
avec porte électrique, 109 500\$.



7. SAINT-JEAN: bungalow 27x44, 3 chambres
dont la chambre des maîtres de 20x10.6 avec
bain tourbillon, armoires de cuisine en stratifié,
sous-sol fini avec foyer, garage avec porte
électrique, terrain paysager avec piscine 24 pi
et remise 8x10, patio 16x18, 119 500\$.



8. IBERVILLE: idéal pour premier investisse-
ment, cottage 31x28, 3 chambres, armoires en
pin, combustion lente, toiture, fenêtres et
extérieur refaits en 1983, 67 500\$.

INVESTISSEMENT - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1. SAINT-JEAN: 9 logis, situé au centre-ville,
dont 1 x 5 1/2 et 8 x 4 1/2, chauffage électrique
locataires, 195 000\$.

2. SAINT-LUC: terrains dont la superficie est de
26 697 pi carrés, 20 097 pi carrés commercial,
l'excédant de 6 600 pi carrés peut être utilisé
comme stationnement ou multi-résidentiel,
4,75\$/pi carré.



Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Mario Raymond

«Grand maître vendeur»

347-7766

«Service et disponibilité»

**Vous désirez
faire une bonne transaction?**

**Alors, laissez-moi vous aider! Ma plus grande
ambition, votre entière satisfaction.**



1. VENDU: 210, RUE CHATEAUNEUF, L'A-
CADIE



2. VENDU: 94, RUE SAINT-MARGUERITE,
SAINT-JEAN



3. VENDU: 99, RUE SAINT-RAPHAEL,
SAINT-LUC



4. SAINT-LUC: LUXUEUX COTTAGE À AIRE
OUVERTE, AVEC PLAFOND CATHÉDRALE,
FOYER DOUBLE, 199 900\$.



5. SAINT-JEAN: PRESTIGIEUX COTTAGE,
CLIMATISEUR CENTRAL, SUPERBE CUISI-
NE, PRÈS DU CÉGEP, 189 000\$.



6. SAINT-LUC: CONSTRUCTION 1988, LU-
XUEUSE PROPRIÉTÉ AVEC CACHET MODER-
NE, GRANDE ET CONFORTABLE, 186 000\$.



7. SAINT-ATHANASE: CONSTRUCTION
1987, CUISINE, SALON, VIVOR À AIRE
OUVERTE, 1 540 PI CARRÉS SUPERFICIE
HABITABLE, 159 000\$.



8. BROMONT: CHALET PITTORESQUE STYLE
AUTRICHIEN, MEUBLE, PRÈS DES PISTES
DE SKI, GOLF, 149 000\$.



9. IBERVILLE: TOUT BRIQUES, GRAND
TERRAIN, TAXES BASSES, FOYER, GARA-
GE, BEAU QUARTIER, 129 900\$.



10. SAINT-JEAN: TOUT BRIQUES, RÉNOVÉ
ET DÉCORÉ AVEC GOÛT, 3 CHAMBRES ET
TRÈS BIEN PAYSAGER.



11. SAINT-JEAN: NOUVEAU DÉVELOPPE-
MENT, CONSTRUCTION 1989, MODERNE
DÉCORÉ AVEC GOÛT, MARQUETERIE,
109 500\$.



12. IBERVILLE: TOUT BRIQUES 30x40,
TRÈS SPACIEUX, 6 PIÈCES, 3 CHAMBRES,
PLAFOND, BOIS FRANC, 89 900\$.

bungalows

A SAINT-ATHANASE d'Iberville. Bungalow en pierres des champs, 5 1/2, foyer fini en marbre, plus magnifique patio fini hiver-été, terrain 100x150, arbres matures, piscine hors-terre 27 pieds, chauffage électrique, remise 16x16, taxe 400\$/année, 94,500\$. tél.: rés. 347-7044, bur. 348-6191.

A ST-BLAISE COTTAGE 3 chambres à coucher, terrain paysager, à 5 minutes de St-Jean. 348-5801 après 16H00.

A ST-JEAN PRES DE TOUT maison à palier 1984, 7 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, piscine H.-T., grand terrain 8,500 pi car paysager, situé entre le Carrefour Richelieu et l'hôpital, coin paisible, vendu par propriétaire 99,500\$. **nouveau prix 96,000\$.** Agent s'abstenir. 348-0162.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE à Saint-Athanase, bungalow 1985 et grand garage (pouvant servir d'atelier) sur le même terrain de 215 x 100; bungalow briques avec garage, sous-sol fini, planchers de bois franc, armoires de chêne, etc... Garage de 32 x 45, intérieur entièrement fini, chauffage à l'huile, plusieurs extras. **Faut voir! pour renseignements 358-9940**

BUNGALOW briques, 5 1/2, planchers bois franc, sous-sol fini, piano douche et toilette, terrain 60x110, clôture en cèdre 6 pi, 120, rue Héroux, Iberville, 347-9058, 347-6456 après 12h

BUNGALOW Saint-Gérard, secteur paisible, près école, sous-sol fini, situé au 420, rue Jeanne-Mance, tél. 349-3537

B VOUS CHERCHEZ une propriété intéressante? Pourquoi pas laisser un professionnel vous aider! Karl Gola 346-8007, T.A. Immeubles Vendex Inc. 346-1822

DANS ST-GERARD sauvez les intermédiaires, achetez directement du propriétaire, maison 7 1/2 pièces avec spa dans chambres des maîtres, terrain bien paysagé, prix compétitif, 347-4195, 1-418-666-8658 entre 18H00 et 21H00.

MAISON
À VENDRE

Bungalow 5 1/2 pièces, 3 c.c., garage 20x32x10, piscine creusée, foyer, climatisé, Jenn-Air. Situé au 484, rue Versailles, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-8130
346-4771

MAISON
À REVENUS
À VENDRE

Près des services, à Iberville, hypothèque 10 1/2%.

Tél.:
359-0079

MAISON
À VENDRE

située au 18, rue Sainte-Lucie, Saint-Luc

AUSSI
Terrain à vendre
58x110, situé rue Sainte-Lucie, Saint-Luc
346-4308

LES HABITATIONS DENIS ROY INC.

6, rue Carré Verdi
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Maisons neuves à vendre, rue Rollin, Brossard
- 12 logements à vendre, rue Bouthillier (près de Westinghouse)
- Maison style canadien, 484, Montée Bertrand, Sabrevois, (limites d'Iberville)

346-4308

IBERVILLE, maison 4 1/2, à vendre par le propriétaire, façade pierres des champs, terrain clôturé, sous-sol, garage, arbres matures, portes-patios et patio en bois traité 8x10, endroit tranquille, cause transfert. Taxes 300\$/année, prix 65,000\$. 346-7389

MAISON neuve de 4 1/2 pces, avec grand sous-sol 3/4 fini, sur le bord de la rivière Richelieu au 929 rue Garand, Saint-Eugène, aussi une 7 1/2 pces tout sur le même plancher au 21 rue Denicourt dans Iberville, paroisse St-Athanase tout près de la polyvalente tél. 348-4080 le jour, soir fin de semaine au 348-3722

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Lise Mailloux
conseillère
en immobilier
347-7766, 347-8398

À tous mes clients,

merci de m'avoir fait confiance en 1989

Il m'a fait plaisir d'avoir contribué à la réalisation de votre projet

Joie, santé et prospérité pour 1990!

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Manon
Lépine
conseiller immobilier

Pour acheter
ou vendre

SERVICES:

évaluation de
valeur marchande
prêt hypothécaire
résidentiel
multifamilial



Richard
Sylvestre
conseiller immobilier

N'hésitez pas à communiquer avec nous, pour un service des plus efficaces! 347-7766



1. L'ACADIE: CONSTRUCTION 1989, PLANCHERS EN CHÊNE, ARMOIRES EN MÉLAMINE, SOUS-SOL SEMI-FINI, 66 500\$. M. LÉPINE



3. SAINT-JEAN: BUNGALOW 3 CHAMBRES, ARMOIRES DE CHÊNE, SOUS-SOL SEMI-FINI, TAXES BASSES, TRÈS PROPRE, 77 500\$. R. SYLVESTRE



2. SAINT-JEAN: PRÈS DE LA POLYVALENTE, BUNGALOW TOUT BRIQUES, AVEC GARAGE 14x28, SOUS-SOL FINI, PLUSIEURS EXTRA, 109 000\$. M. LÉPINE



4. SAINT-LUC: BUNGALOW 4 CHAMBRES, ARMOIRES DE CHÊNE, SOUS-SOL FINI, TAXES BASSES, TRÈS ÉCLAIRÉ, 99 500\$. R. SYLVESTRE

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI



Union des Notaires en Immobilier
LES IMMEUBLES UNI INC.
COURTIER
523, boul. du Séminaire nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 5L3

359-1881

Bonne
Année!!!



Me Serge Raymond,
notaire affilié



Paul-Guy Perron
directeur-général



Marcel Godin
agent



Denise Lamarre
agent



Madeleine Leblanc
agent



Monique Choquette
agent



Wanda Jurkiewicz
agent



Sylvain Roy
agent

1. RÉGION SAINT-JEAN: boutique de décoration bien située, demande peu de comptant. Madeleine Leblanc



2. IBERVILLE: superbe cottage, construction supérieure, à la campagne, pour professionnel recherchant l'unique. Wanda Jurkiewicz



3. BORD DE L'EAU: magnifique, moderne, rénové, foyer, piscine creusée, garage, terrain 46 104 pi carrés, endroit paisible où il fait bon vivre. Marcel Godin



4. NOYAN: accès au bord de l'eau, 3 chambres, grand salon, terrain de 9 600 pi carrés, 53 000\$. Denise Lamarre



5. BORD DE L'EAU: pierres de champs, 3 chambres, 7 pièces, foyer, très éclairé, possibilité d'avoir 36 574 pi carrés, un petit rêve! Marcel Godin



6. HENRYVILLE: terrain commercial sur Route 133, possibilités: pompes à essence, hôtel, motel, restaurant, etc... 52 000 pi carrés. Paul-Guy Perron



7. FERMETTE: cottage 9 grandes pièces, plusieurs bâtiments, granges 122 x 34 pi et 15 x 46 pi, très propre. Wanda Jurkiewicz



8. IBERVILLE: bord de l'eau, split super moderne, 7 pièces, foyer, piscine, un rêve qui deviendra réalité! Marcel Godin



9. IBERVILLE: bungalow jumelé de construction supérieure pour professionnel, rien n'a été négligé, zone commerciale, beaucoup d'inclus. Wanda Jurkiewicz

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

DOMAINE SUR LE GOLF
À SAINT-LUC

Bonne Année
à tous nos
clients et amis



MAISONS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

NOUVEAU PROJET
DOMICILIAIRE
28 terrains disponibles,
avec services communautaires
tels que: eau, égouts pluvial
et sanitaire, bordure de rue
et asphalte incluses dans
le prix du terrain,
pas de fossé.

Construction
Nor-Luc Ltée
vous demande
de comparer
avant
d'acheter



Symbol d'excellence et de savoir-faire,
le certificat de «constructeur émérite»
est décerné exclusivement
aux constructeurs s'étant
distingués auprès
de la clientèle.
Fédération de la construction du Québec
Michel Girard,
directeur



Robert Vallée



Marcel Viau, C.D.

9 1/2%
TAUX
D'INTÉRÊT
GARANTI
UN AN

NL

CONSTRUCTION
NOR-LUC LTÉE

41, rue Mansart, Saint-Luc
348-1517 348-6511

1

bungalows

SAINT-EUGÈNE québécoise 1983, tout briques, 28x42, 3 chambres, sous-sol semi-fini, échangeur d'air, arrangement paysager sur façade, patio en ciment 12x12, terrain clôturé, près collège militaire, prix: 84 000\$. Pas d'agent tel: 347-1737 ou 347-9924

FERNAND VACHON

Entrepreneur en construction
162, rue Peter
Saint-Jean-sur-Richelieu
Maison neuves et rénovations

Finition de sous-sol à prix réduit

347-9550

MAISONS A VENDRE

47, rue Maxime
54, rue Sainte-Hélène
66, rue Veilleux

GUY BARRIÈRE INC.
ENTREPRENEUR GENERAL

347-3115

SAINT-JEAN
près du Cégep,
maison de ville sur 3 étages, 2 chambres à coucher, possibilité de 3e chambre au sous-sol, armoires de cuisine en mélamine, salle de bain et salle d'eau.

POUR RENDEZ-VOUS
347-8977
Prix: 69 600\$

ST-EDMOND COTTAGE 1 PIÈCE plus sous-sol fini, 67, Bouthillier, s.c. Air chaud, terrain 38 3X145.3, taxes 732\$, endroit tranquille, immeubles Alfa Cr. J. Depleteau 347-3075

A VENDRE
MAISON NEUVE 1988

Construction supérieure, occupation immédiate, située à Saint-Luc sur la rue Lasalle, tous les infrastructures sont payés

POUR RENS.
347-3049
445-1030
348-5952

3

commerces

COMMERCE de traitement de pelouse. Très bon chiffre d'affaire. Clientèle bien établie depuis 9 ans, profit intéressant. Équipements disponibles. Territoire et route établis. Expansion possible. 347-1622 après 18h.

COMMERCE de traitement de pelouse. Très bon chiffre d'affaire. Clientèle bien établie depuis 9 ans, profit intéressant. Équipements disponibles. Territoire et route établis. Expansion possible. 347-1622 après 18h.

DAME ou demoiselle, libre, 20 à 45 ans, belle apparence, esprit ouvert, ambitieux, bonne diction, pour prendre concession (agence de rencontre établie), aucun investissement, en retour service équivalent (Personne avertie seulement), information: 460-5166 soir, 441-1897 jour.

RESTAURANT à vendre, bien situé, bon chiffre d'affaires, tout équipé, 347-7540

ROUTE DE DISTRIBUTRICES, investissement minime. Très rentable, peu d'heures, tel.: 346-2686.

SALON DE COIFFURE A VENDRE

À Saint-Jean-sur-Richelieu
Bonne clientèle

659-7174

À VENDRE

ÉDIFICE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

situé au centre-ville de Saint-Jean,
rue Richelieu
Pour rens.:
347-1888 le soir

SUPER-AUBAINES

LIQUIDATION D'IMMEUBLES

	Valeur marchande	Prix ferme
SAINT-JEAN, N.D.-A., triplex (2 x 3 1/2, 1 x 6 1/2 libre)	149 000\$	119 000\$
SAINT-BLAISE, cottage rénové avec un revenu	115 000\$	85 000\$
IBERVILLE, cinplex - bâtisse A, à être rénovée - bâtisse B, rénovée, revenus 975\$/mois	115 000\$	85 000\$

291-5473 ou 594-3154
(AGENTS S'ABSTENIR)

TERRAIN À VENDRE

prêt à construire, cour arrière donnant sur un parc, 59x100

Développement Devaco
Pierre Leclerc
349-5851
349-4827

TERRAIN A VENDRE A L'ACADIE rue de la Canadienne 2.25\$/pi.ca. 358-2463.

TERRAIN à vendre, nouveau quartier à Iberville, services payés, prix demandé: 23.000\$, 346-0553.

TERRAIN rue Kelly St-Athanase, 60c le pi carré, rue Larivière à Iberville, 3.85\$/pi carré, coin Favreau et Bouchard, 3.60\$/pi carré, services inclus. Tous prêts à construire, bonne condition de paiement, 347-2647.

10

divers

RÉDUITE DE 13 500\$

MAISON MODULAIRE «BONNEVILLE»
à vendre par le propriétaire

24x26, modèle «Gehane», installation comprise sur vos fondations (finition complète sauf tapis et tirage de joints). L'offre se termine le 12 janvier 1990. Valeur de 41 000\$. Laisserais à 27 500\$

349-2559

PLACE ST-JEAN
400, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

À LOUER

local de 900 à 2000
pièdes carrés

à prix avantageux

Communiquer avec le
348-6935

4

condos

BROSSARD

À vendre LUXUEUX CONDO

- 1 540 pi carrés
- avec mezzanine
- près de l'autoroute

347-8977

QUADRUPLEX
dans quartier Normand, rue Marie-Derome, 20 940\$ de revenus, très bon investissement

349-3435
ou
348-1844

ST-EDMOND à vendre par le propriétaire duplex, 1x4 1/2, 1x5 1/2, chauffage électrique, le 5 1/2 peut être libre à l'acheteur à partir du 1er novembre, prix: 68 000\$, 296-4644.

ST-JEAN, 2x3 1/2, chauffage locataire, 45 000\$ négociable. St-Jean, 6x4 1/2, briques, portes-patio, revenu 22 500\$, près Cégep, André Brunet 347-7766, 658-0628 Permanent courtier.

TRIPLEX 842 rue Hébert, St-Jean, idéal pour propriétaire occupant, 346-5157.

16 LOGIS 4% CONSTRUCTION 1989 électricité locataire, plancher béton, alarme central, passage céramique, stationnement asphalté etc. Idéal pour un ou plusieurs investisseurs, 347-2647.

2 SIXPLEX NEUFS À VENDRE

Situés 1 et 3, rue Bouthillier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
Intercom, aspirateur central, climatiseur

346-4308
347-3139

4 LOGIS, près d'un centre d'achat, un 6 logis près cégep et base militaire à Saint-Jean. Briques, planchers bois franc, inst. laveuse/sécheuse, place de stationnement, remise et garage. Très bons locataires. Endroit tranquille. Pas d'agent. Inf: 347-8162.

8

terrains

A IBERVILLE DANS NOUVEAU DÉVELOPPEMENT terrain prêt à construire, tel.: 346-3101.

A IBERVILLE sur la rue Dr. Henri-Lafamme dans nouveau développement, terrain de 6.875 pi carrés, services payés. 349-1460 après 17 h.

RUE MONTMARTRE Saint-Luc, terrain pour sixplex, 11.212 p.c. services payés, 5\$ du p.c. près écoles, caisse populaire, centre commercial, 347-9721.

RUE MONTMARTRE Saint-Luc, terrain pour quadruplex, 8.783 p.c. services payés 5\$ du p.c. près écoles, caisse populaire, centre commercial, 347-9721.

TERRAINS À VENDRE

prêts à construire
Rues Galipeau, Racicot et Gervais
GAÉTAN SIROIS CONSTRUCTION INC.
Résidentiel et rénovation

183, rue Bégin
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8824

À Iberville
À VENDRE OU À LOUER

Bâtisse 10 402 pieds carrés, terrain 25 600 pieds carrés

À LOUER: local 7 000 pieds carrés, bureau 1 000 pieds carrés, peut être subdivisé, possibilité de chambre à peinture avec fusil électrostatique

PERMAPRO CTR.: 646-2010
Fernand Brunet: 393-9101

SAINT-LUC, RUE DES RENARDS
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
prêts à construire
(cottage avec garage)

348-7647 347-3267
Les Développements Merco Inc.

LOCATION

11

appartements

A IBERVILLE, sur 7e Avenue, 4 1/2, propre, 1er février, 347-7267, 347-3141.

A IBERVILLE LOGIS A LOUER 415, rue Lareau 3 1/2 300\$/mois, 1150, rue Nadeau 4 1/2 315\$/mois, 347-8855.

A LOUER, paroisse N.D.A. près de l'église et services, 3 1/2 chauffé électrique, semi-meublé ou non, 2e étage, 348-1433.

A LOUER 2 1/2-3 1/2-4 1/2 près hôpital, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 sans frais.

À LOUER
Dans un quadruplex
rue Marie-Derome

4 1/2

très bien
insolent
Libre immédiatement

370\$/mois
348-1921
349-3435

À LOUER
Grand 3 1/2 haut de gamme
Foyer, bain tourbillon, fenêtre-serre
Situé rue Marie-Derome
Près de tous les services

450\$/mois
FAUT VOIR!
349-3435

Century 21

Bernard Gélinas
Conseiller en immobilier

1598, rue Sud, Cowansville 263-8844

2246. SAINT-MATHIAS: près de la rivière, bungalow 7 pièces, foyer, bar, garage et beaucoup d'inclus

6024. CANTINE: casse-croûte avec spécial du jour, 49 places, gros achalandage, et très bien situé dans Saint-Jean, tout offre raisonnable sera étudiée.

NE LÉSINEZ PLUS, J'ATTENDS VOTRE APPEL!
St-Jean-sur-Richelieu: (514) 346-6147

La Renardière
PROJET DOMICILIAIRE

L'équipe de La Renardière offre ses meilleurs vœux à toute la population

57 rue des Renards, St-Luc, Québec J0J 2A0 - 348-7647
Accès par la montée Saint-Luc
rue Rita ou Saint-Gérard puis rue Grenier

UNIQUE DANS LA RÉGION!

- Nouveau projet exclusif pour cottage avec garage intégré
- Maisons personnalisées
- Une oasis de qualité de vie supérieure à proximité des centres commerciaux, institutionnels et sportifs
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

Plan de garantie des maisons neuves

11 appartements

À LOUER

Luxueux 4 1/2, au 687, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu, aussi 5 1/2, situé au 115, rue Dufresne, Saint-Luc. Stationnement individuel
410\$/mois à 425\$/mois
2 MOIS GRATUITS
1-678-3887

À LOUER 2 1/2

Près de la Base Militaire et Cegep. Meublé, chauffé, éclairé. Côté sud
290\$/mois
Libre 1er janvier 1990
Renseignements: 347-7259

À LOUER 4 1/2

Ménage refait, bien situé, disponible avec ou sans cuisinière et réfrigérateur, stationnement, près de la base.

1 MOIS GRATUIT
345\$/mois
M. Boudrias
358-9378
ou **F. Godin**
466-6000

À LOUER, 4 1/2 rue Saint-Paul, Saint-Jean, avec cave, 1er étage cuisine et salon, 2e 2 chambres et 1 salle de bain, 325\$/mois, libre; 2 1/2 meublé, rue Saint-Paul, 220\$/mois, 347-0785.

À SAINT-JEAN, 4 1/2 au 860 rue Hébert, libre 1er décembre ou 1er janvier, 350\$/mois, après 17 h 347-1388.

À SOUS-LOUER, 3 1/2 neuf, rue Champlain, chauffé, éclairé, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 350\$/mois, 347-9335, 347-2349.

À SOUS-LOUER 4 1/2 Immeuble neuf, système d'alarme, intercom, service hors-pair. Laisserait au prix d'un 3 1/2, 349-6022.

À SOUS-LOUER, un 4 1/2, immeuble presque neuf, sur la 7e Avenue à Iberville. Intercom et stationnement, libre en février, prix semi-meublé à discuter, tél.: 346-0589 après 17h.

À SOUS-LOUER campagne de Saint-Jean, 4 1/2, 310\$/mois, libre 1er avril '90, tél. 358-5706.

À ST-JEAN ARRIÈRE DU WOOLCO 3 1/2 1e plancher portes patio, peinture à neuf, tapis et prélat neuf, impeccable, cuisine et réfrigérateur inclus 340\$/mois. M. Rod 347-6952.

À ST-JEAN, grand 4 1/2, inst. laveuse/sécheuse, au cœur du quartier Normandie, 945 app. 3, boul. Normandie, pour visiter s'adresser au concierge app. 2, libre, 340\$/mois, tél. 348-6480.

À ST-JEAN SECTEUR HÔPITAL 5 1/2 demi sous-sol, spacieux, rénové, tapis neuf, peinturé à neuf, prélat neuf cuisine et salle de bain 400\$/mois. Rod 347-6952.

À VOIR! logis 4 1/2, inst. laveuse/sécheuse, tapis, 340\$/mois, 445 Thibodeau s'adresser 878 Champlain, 348-4592.

CENTRE-VILLE, près du Bonimart, à louer 4 1/2 rue Marchand, entrées laveuse/sécheuse, 310\$/mois, libre 1er janvier, 349-1365, 349-2535.

Dans Saint-Eugène GRAND 4 1/2

Libre 1er mars. Bien situé près de tous les services

Jour: 347-8432
Soir: 358-3577

GRAND 3 1/2 ensoleillé, très propre, 2 balcons, terrain paysager, inst. laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 280\$/mois, 346-9874.

À LOUER 5 1/2

très propre
Libre 1er février, sur la rue Tanguay
425\$/mois
347-1921
348-1921

579, boul. Gouin

GRAND 5 1/2

Plancher bois franc
Libre immédiatement
Rens.: Gilles
349-5868

PROMOTION 1989

À LOUER

2 1/2-3 1/2-4 1/2

libres immédiatement

2 MOIS GRATUITS

- frais peints
- service de buanderie
- près de l'hôpital et des centres commerciaux
- intercom
- bien insonorisés
- cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
- stationnement extérieur privé avec prise

SUPER-SERVICE DE CONCIERGERIE

POUR LOCATION: 348-0654
Pour visite: 200, rue Lesieur, apt 17

Appartement luxueux et moderne à louer

FACE AU CARREFOUR RICHELIEU

- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bain de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons avant et arrière
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS:

349-5238 - 348-5384

GRAND 3 1/2 290\$/mois, demi sous-sol, très sec aussi, 3 1/2 à 310\$/mois, au 1er étage, près de l'hôpital et centres commerciaux, libres immédiatement, idéal pour personnes âgées, 245-3472

GRAND 3 1/2, 410, rue Mercier, rénové à neuf, 300\$/mois, 347-2407

GRAND 4 1/2 à louer, 916, rue Beaudry app. 8, Saint-Jean, 330\$/mois, rens 349-3325

GRAND 4 1/2 rue Bouthillier, rez-de-chaussée, 325\$/mois, tél. 358-2487 demandez François

GRAND 5 1/2 à Iberville, refait à neuf, planchers de bois franc, espace de rangement, stationnement, endroit tranquille, libre 1er février, 358-9302

GRAND 5 1/2 à louer à Iberville, Route 133, tél. 346-3937

GRAND 5 1/2, situé dans quartier St-Eugène, peinture refaite à neuf, 375\$/mois, 291-3426 ou 347-9182

SAINT-LUC

Grands 4 1/2 dans 6plex neuf PLUS SÉCURITAIRES QUE JAMAIS

Appartements munis d'un système d'alarme AVEC «BOUTON PANIQUE» qui permet de rejoindre rapidement de l'aide (enfants, médecin, police)
Permet aux personnes âgées autonomes de se sentir en sécurité
Aspirateur central, intercom, grands balcons, 2 places de stationnement par locataire.

349-4284 - 348-3268

RENVERSANT

PLACE CONTENT

775-785, rue Content

1 seul grand 3 1/2 disponible

255\$/mois

Idéal pour personnes âgées

- Situé au rez-de-chaussée
- Fraîchement repeint
- Tapis mur à mur
- Stationnement face à la porte-patio
- Prise pour auto
- Près du nouveau «Métro 5 étoiles»
- Près de l'hôpital et clinique
- Près de toutes commodités

359-4198

à louer

CONDOMINIUM DE LUXE AVEC OPTION D'ACHAT

RUE BRISTOL
St-Jean-sur-Richelieu

GRAND 5 1/2

625\$/mois

Appartement

À Saint-Luc
rue Saint-Gérard

GRAND 5 1/2

435\$/mois

Demandez
Michel Goudreau

358-4486

Saint-Jean-sur-Richelieu

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

2

MOIS GRATUITS

- Grands espaces de rangement
- Stationnements avec prises
- Optionnel: meublé
- Secteur tranquille
- Buanderie
- Près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital

SECTEUR RIVERAIN

348-7000

APPARTEMENTS À LOUER - IMMEUBLES FO.I.S.I.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

MEUBLÉS, SEMI-MEUBLÉS, NON MEUBLÉS
STATIONNEMENT, BALCON,
BALAYEUSE CENTRALE, SERVICE 24 H

PROMOTION SPÉCIALE INFORMEZ-VOUS!

JOUR

SOIR

Tél.: 348-4444 346-7106

348-4422 359-4235

GESTION FO.I.S.I. INC.

Bureau de location

829, boul. Normandie, suite 2

OUVERT 7 JOURS



appartements

GRAND 6 1/2, avec garage triple, entièrement insonorisé, à l'épreuve du feu. Un vrai condominium! 348-1092

HENRYVILLE, 5 1/2, électricité et taxes incluses, libre immédiatement, 347-6337

IBERVILLE 4 1/2 DE LUXE insonorisé, jamais habité, grand salon portes-patio, cuisine laboratoire, aspirateur central, intercom, armoire mélamine, près d'un parc et du carrefour Laplante, 855, rue Savoie 347-2647

IBERVILLE 6 1/2 DUPLEX stationnement privé, cabanon, près magasins, 450\$/mois 691-3817 après 17H00

IBERVILLE, près du pont -neuf-, 1 1/2, 150\$, 2 1/2, 250\$, semaine 40\$ et 75\$, rabais 20\$ sans cuisinière et réfrigérateur, 108 Bord de l'Eau 346-7777

LOGEMENT à sous-louer, 6 1/2, 375\$/mois, 346-2955, 348-2630

LOGIS 5 1/2 demi sous-sol, 340\$/mois, aussi 4 1/2 dans un 12 logis, 340\$/mois, situé boul Industriel St-Jean Libre 348-4034 699 Normandie

LOGIS 5 1/2 demi sous-sol, 340\$/mois, aussi 4 1/2 dans un 12 logis, 340\$/mois, situé boul Industriel, St-Jean, libre, 348-4034 699 Normandie

LOYER RÉDUIT GRAND 4 1/2 neuf insonorisé, aspirateur central, tapis mur-à-mur, intercom, stationnement avec prise, 346-0126

Logement à louer 3 1/2

Cuisinière et réfrigérateur. Très propre, balcon, stationnement, rangement, aspirateur central, visite au 434, rue Victor-Hugo app. 6, Saint-Jean-sur-Richelieu 320\$/mois

348-8190

PRIX RÉDUIT 3 1/2 NEUF

Au 244, rue Savard à Saint-Luc

348-4579

348-8792

3 1/2 PIÈCES À LOUER

situées face au Cégep
Rens.:

346-7367

LUXUEUX, GRANDS, NEUFS TRÈS GRANDS 3 1/2 et 4 1/2

375, rue Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu

PRÈS DES CENTRES COMMERCIAUX

Système d'alarme individuel, inst. laveuse/sécheuse, insonorisation supérieure, grand balcon. Aucun enfant. Une visite vous convaincra.

349-4284

348-3268

APPARTEMENT MODERNE

à louer
Face au Carrefour Richelieu

incluant

- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons avant et arrière
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom

POUR RENSEIGNEMENTS: **349-4247**

Près des Halles 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2

meublé, chauffé et éclairé

348-5281

291-3299

Près du Bonimart

4 1/2

Récemment rénové. Situé au 419, rue Boyer

Tél.:

346-0541

SAINT-JEAN Bord de l'eau 3 1/2 - 4 1/2

Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrées laveuse/sécheuse, stationnement ext. avec prise, allocation pour déménagement.

349-4425

SAINT-JEAN- SUR-RICHELIEU

Cherchez vous un beau 3 1/2 bien situé, meublé ou non, à un bon prix?

348-7720

460-7509

À LOUER 5 1/2

Rue Bernière près de la polyvalente

Tél.:

349-2365

SAINT-JEAN 444, rue Laberge 3 1/2 - 4 1/2

avec cuisinette, chauffage électrique, porte-patio, stores, balayeuse centrale, intercom, concierge.

348-9415

SAINT-JEAN, CENTRE-VILLE, en haut de Jean Coutu, studio moderne, construction neuve, tapis, inclus, réfrigérateur et cuisinière, ascenseur 250\$/mois M. Rod 347-6952

SAINT-JEAN, grand 5 1/2 moderne, tranquille, près de l'hôpital et centres commerciaux, fraîchement peint, balcons avant et arrière, stationnement avec prise et espace de rangement, libre immédiatement, 349-5588, 347-7730, 632-0227

SAINT-JEAN, près arène et école des métiers, 1, 110\$, 1 1/2, 150\$, 2 1/2, 260\$, chauffés, éclairés, stationnement, 55 Frontenac app 3, 346-8856

SAINT-LUC, beau 5 1/2 moderne, construit en 88, 2 chambres à coucher, balayeuse centrale, entrée laveuse/sécheuse, lave-vaisselle fourni, 1 mois gratuit, 475\$/mois, 584-2581, 348-2057

SAINT-LUC, 1 mois gratuit, 4 1/2, planchers de ciment, insonorisé, stationnement avant et arrière, 295\$/mois, 658-8490

SAINT-LUC 4 1/2 À LOUER

Spacieux, balcon, intercom, conciergerie. Près de l'hôpital, école, centres commerciaux 395\$/mois

359-0855

347-0658

ST-EDMOND, 5 1/2 pces près du Cégep, planchers de bois franc, peinture et vernis récent, balcons avant et arrière, stationnement, 325\$/mois, 346-1289, disponible immédiatement.

579, boul. Gouin

GRAND 2 1/2

meublé, chauffé, éclairé.

Libre immédiatement

Rens.: Gilles

349-5868

4 1/2 À LOUER

situé au 812, rue Normandie face au Carrefour Richelieu

Rens.:

348-7701

ST-EDMOND, 5 1/2 pces, bas d'un duplex, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, stationnement pour auto, 400\$, libre 1er décembre, 296-4644

ST-EDMOND à louer 3 1/2, dans un semi-détaché, chauffage électrique, avec stationnement, 260\$/mois, libre 1er février 90, 296-4644

St-Jean-sur-Richelieu LOGIS À LOUER 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

libres immédiatement. Très bien situés, près de tous les services.

348-8558

348-2132

TERRASSE BOISVERT, 3 1/2 libre immédiatement, 4 1/2 libre 1er février, planchers parqueterie, eau chaude incluse, grand balcon, avec concierge sur place, avec décoration et passage ultra-moderne, entièrement en béton, insonorisation de qualité supérieure, 346-3060.

LE GROUPE HABITAT APPARTEMENTS À LOUER

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublés ou non meublés

- modernes
- luxueux
- buanderie
- conciergerie
- piscine
- stationnement avec prise
- déneigement
- possibilité d'un four micro-ondes

Rues Bonneau et Content
près de l'hôpital et
des centres commerciaux

UN SEUL NUMÉRO

349-3095

Mme Dupuis

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

• **IBERVILLE**

rue Provost

• **SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

boul. Gouin, rue Cayer, rue Fredette (à l'arrière du club de raquetball)

347-6968

358-4791

347-8488

SAINT-LUC

Grand 4 1/2 dans 6 logements neufs
1 MOIS GRATUIT

Libres 1er septembre

- Insonorisés • Tapis et planchers de bois • Quartier neuf • Grand terrain • Armoires mélamine
- 2 portes-patio par logement • Bien éclairés

425\$/mois

359-0855 ou 678-8929

St-Jean-sur-Richelieu GRAND LOGIS

5 1/2

360\$/mois

Thermostat chauffage électrique dans chaque pièce, prise pour automobile, portes-patios à l'arrière, grande salle de bains, entrées laveuse/sécheuse, espace de rangement dans un immeuble de 6 logis

347-1733

entre 17 h et 21 h

À Saint-Blaise GRAND 7 1/2

à louer

Avec garage

Tél.:

291-3151

GRAND 4 1/2

Avec bain tourbillon. Libre immédiatement. Situé rue Bélair à Saint-Luc

375\$/mois

348-4971

GRAND 4 1/2

Très propre, stationnement, aspirateur central

1 mois gratuit

349-1418

4 1/2 À LOUER

Libres immédiatement. Avec intercom, aspirateur central, climatisé. Situés au 1 et 3, rue Bouthillier sud (près Westinghouse), aussi 4 1/2, situé au 189, rue Masseau

346-4308

347-3139

5 1/2

460\$/mois

Situé à l'arrière de la polyvalente et du Collisée

347-1843 ou

346-7399

1 MOIS GRATUIT GRANDS 4 1/2 luxueux et neufs

- insonorisation spéciale
- aspirateur central
- systèmes d'intercom et d'alarme
- antenne communautaire
- espace de rangement dans logement
- comptoir-lunch

805, rue Harold-Savoy, Iberville

346-7122

1 MOIS GRATUIT 3 1/2 (meublé ou non)

Très propre, récent, meublé à neuf, très éclairé, libre immédiatement

340\$/mois

349-1890

2 1/2 À LOUER

semi ou non meublé

- Intercom
- Balayeuse centrale
- Stationnement avec prise
- Buanderie
- Près Westinghouse

347-3139

ou 346-4328

3 1/2, rue St-Georges, 3 1/2, rue Saint-Paul, 255\$/mois, inst. laveuse/sécheuse, 3 1/2, meublé ou semi-meublé, rue Des Carrières, libres immédiatement. 246-2926.

4 1/2 à louer, à 5 minutes d'Iberville, moderne, ménage fait à neuf, inst. laveuse/sécheuse, emplacement pour 2 autos, remise extérieure, 285\$/mois, libre immédiatement, tél.: 348-7203.

4 1/2 à louer, 285\$/mois, tél. après dîner 348-2664.

4 1/2 à louer, 384 avenue Prairie, Iberville, 360\$/mois, 347-4857 ou 347-2407.

4 1/2 NEUF de luxe, situé près de l'hôpital, foyer, planchers bois franc, endroit tranquille, 348-0043.

4 1/2, neuf, 2 mois gratuits ou laisserais cuisinière et réfrigérateur, tél. 358-5097.

4 1/2 non meublé, près du Carrefour Richelieu, libre immédiatement, 245-0259.

4 1/2 pièces, chauffées, eau chaude fournie, situés dans un demi sous-sol, libre immédiatement, à St-Eugène, 325\$/mois, tél. 348-1949.

4 1/2, près des Halles, haut duplex, chauffé, eau chaude fournie, inst. laveuse/sécheuse, idéal pour personne seule ou couple d'un certain âge, libre immédiatement, 385\$/mois, après 17h 348-3475.

4 1/2 semi sous-sol, dans Saint-Eugène, libre immédiatement, 358-9949.

4 1/2, situé au 30, rue Collins, aussi 2 1/2 semi-meublé, tél. 346-3149, 346-4908.

4 1/2 - 3 1/2 frais peints, disponibles immédiatement, tél. 358-1722.

5 1/2 pièces près du Carrefour, de la polyvalente et de l'hôpital, libre immédiatement, 395\$/mois, tél.: 348-1949.

DOLLIER GRAND 4 1/2 rangement, sous-sol, stationnement, près Formica, Commander et Westinghouse. Libre 1e avril, 275\$/mois, 346-0462 après 18H00.

6 1/2 AVEC SOUS-SOL près du centre-ville de St-Jean, 400\$/mois, 245-3816.

711, boul. Industriel 5 1/2

Logement très propre, frais repeint. Endroit tranquille. Chauffé, éclairé (si désiré). Libre immédiatement.

425\$/mois

348-1721

12 appartements meublés

AAAA. A Iberville, 1 1/2 et 2 1/2, à la semaine, sans bail, à partir de 55\$/semaine, 172, 9e Avenue, en haut, 346-3641.

À LOUER

1 MOIS GRATUIT

3 1/2 meublé et 4 1/2

Très propres, entrées laveuse/sécheuse, aspirateur central, espace de stationnement

348-3697

348-3698

A LOUER, 3 1/2 et 1 1/2, meublés, chauffés, éclairés, le soir 346-8197.

APPARTEMENTS 1 1/2 et 2 1/2 neufs et tranquilles: à prix raisonnable, libres immédiatement, avec ou sans bail, s'adresser au 82 rue Latour app. 2, coin Mercier, dans N.D.A. de 9h à m. à 6h p.m. le soir laissez votre message sur le répondeur tél. 348-4080.

A ST-JEAN SECTEUR WOOLCO 2 1/2 rénové et meublé à neuf, tapis neuf et peinture, service buanderie chauffage eau chaude électricité inclus 300\$/mois. M. Rod 347-6952.

CENTRE-VILLE, 2 1/2 meublé, très propre, tranquille, près de toutes commodités, 346-8005.

appartements
meublés

LOGEMENT 3 1/2 meublé, situé sur le rue Saint-Louis près des centres commerciaux, 275\$/mois, 348-0400.

SAINT-JEAN, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, 349-1062, 348-4442.

SAINT-JEAN, près de la base et Cegep, 1 1/2, 150\$, 2 1/2, 250\$, 3 1/2, 310\$, 4 1/2, 350\$, tous meublés, chauffés, éclairés, excepté 4 1/2, 425, Gouin, 346-6080.

SAINT-JEAN, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, balayouse centrale, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, **PROPRE** 300 Vaudreuil. Un mois gratuit avec bail annuel, 347-5979, 346-6523.

SUPER BEAU 2 1/2 rue Longueuil, dans 1 maison unifamiliale, avec balcon et entrée privée, stationnement déneigé, décoration impeccable, salle de bains et cuisine en céramique, meublé avec goût, chauffage et électricité inclus, 290\$/mois, références s.v.p. 346-4665.

1044, BOUL. NORMANDIE 2 1/2 et 3 1/2, neufs, meublés, 300\$ et plus pas mois, court terme: semaine, mois ou avec bail, 672-6974.

2 1/2 meublé, 458, rue Mercier, libre immédiatement, 349-3448.

2 1/2 semi-meublé, à louer, tél.: 348-1850.

14

chambres

IBERVILLE, chambres et 1 1/2, 2 1/2, tous avec évier, cuisinière, réfrigérateur, literie, à la journée ou à la semaine, rends: 346-3641, au 172, 9e Avenue, (en haut).

CENTR-VILLE, chambre à louer, tranquille, 52, rue Saint-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBRE ET PENSION, dans un presbytère, tél.: 346-9785 M. le curé, 358-2381 Germaine.

SAINT-JEAN, au bord de l'eau, endroit tranquille, chambres à louer avec accès à la cuisine, inst. laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, 349-5588, 347-7730.

15

propriétés

A ST-BLAISE COTTAGE 3 chambres à coucher, garage, grand terrain, 10 minutes de St-Jean, libre après 16H00, 348-5801.

ILE STE-THERESE, semi-détaché à louer, chauffé, éclairé, tél.: 659-0384.

LIBRE IMMEDIATEMENT: maison neuve, Saint-Philippe-de-Laprairie, 450\$/mois, tél.: 659-4597, 659-8813.

16

divers

A LOUER: local commercial 40 x 40, situé au 207-B Rang St-Edouard, Iberville, 347-1575.

BUREAUX
A LOUER

avec salle d'attente
André Lebeau
210, rue Saint-Jacques

347-9793 jour
348-3613 soir

CENTR-VILLE, bureau à louer, près Place du Marché, 1-351-5322, 1-328-7512.

Clinique
Médicale
Saint-EugèneLOCAUX
A LOUER

de préférence à des professionnels de la santé
820 pi carrés, libre à compter du 1er novembre 1989

347-3748

ENTREPOSAGE à partir de 15\$ par mois pour espace chauffé, privé, 346-9874.

ESPACE COMMERCIAL
OU A BUREAU NEUF
A LOUER

339, rue Jacques-Cartier sud
Situé dans un endroit pittoresque sur le golf de Saint-Jean, idéal pour une personne en affaires qui veut jouer au golf et faire du ski de randonnée tout en travaillant, grand stationnement extérieur, aspirateur central, insonorisé au béton, tous les services sont compris (déneigement, climatiseur, etc.) dans le taux de location, idéal pour quelqu'un qui veut partir en affaires sur une rue achalandée, à visiter!
APPELER AU:
347-6936

GRAND LOCAL 30x40 pouvant servir à l'entreposage, 350\$/mois chauffage et éclairage inclus, libre 1er mars 1990, 400, Grand-Bernier nord, 346-6523.

Vous êtes à la recherche d'un bâtiment industriel?
10 000 pi carrés à 100 000 pi carrés
Contactez nous avant d'acheter ou de louer.

(514)
467-6521

182, RUE RICHELIEU,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
2^e étage

Grand local avec logement de 8 pièces. Idéal pour professionnel, salon de beauté ou autre. Stationnement. Libre

650\$/mois
RENSEIGNEMENTS:

Jacques: 346-1542

Bureau: 731-2741

Vous cherchez un
BUREAU BIEN SITUÉ

PASCAL CITADELLE X
RUE PIERRE-CAISSE
CARREFOUR RICHELIEU

Libre immédiatement 1 000 à 2 000 pi. carrés
335, rue Pierre-Caisse Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au Carrefour Richelieu)

348-1921 347-1921

LOCAL COMMERCIAL A LOUER situé sur Grand-Bernier Nord, 375\$/mois, 15'x25', 348-0053, 348-6185

LOCAL pour entreposage 20x50, système de chauffage, isolé, au 316 La-chance, Saint-Jean, 348-6480.

230, 2^e Avenue, Iberville
347-3597

Mme Savary ou

Montréal 449-4449

demandez Clermont Pouliot

A LOUER

LOCAL COMMERCIAL

500\$/mois

2 premiers mois gratuits ainsi que dernier mois du bail d'un an et un an et plus.

LOCAL
COMMERCIAL
A LOUER

AU

420, boul. Industriel

Saint-Jean-sur-Richelieu

348-7542

358-1820

Centre commerciaux
BUREAUX ET
MAGASINS

Idéal pour professionnels, boutiques, restaurants, tous genres de commerces au détail

CONTACTEZ

Groupe F.O.I.S.Y. inc.

R. Moreau

(514) 747-2030

1-800-363-0565

NADEAU AUTOMOBILES ENR.

117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Buick Century Limited 1985 V-6, 4 portes, 64 000 km	Renault Encore 1984 72 000 km
Buick Regal 1982 V-6	Ford LTD 1983
Pontiac Sunbird 1986	Mercury Lynx 1982 familiale
Chevrolet Chevette 1987	Toronto 1981
Reliant LE 1985	Toyota Tercel 1981
Aries 1985	Mazda Pick-up 1982 avec boîte
Tempo GL 1984	Chevrolet camion 1977 3/4 tonne
2 Dodge Colt 1984 80 000 km	

AUTO BERNIER SAINT-JEAN INC.

Voitures d'occasion de prestige

Claude Grégoire, propr.

740, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-1770

Garantie métropolitaine incluse
Garage attitré pour l'entretien

Ford Probe GL 1989 5 vitesses, V-6, Ford transférable 11 900\$	Saab 900GS 1987 gris/rose, 5 vitesses, 71 000 km, tout équipé, voiture luxueuse 18 500\$
Mazda 929 1988 4 portes, gris métallique, 45 000 km, tout équipé, meilleure offre 14 950\$	Ford Tempo L 1987 bourgeois, 71 000 km, climatiseur, garantie Ford transférable 6 900\$
Lincoln Town Car 1985 56 000 miles, gris métallique, toit spécial, intérieur cuir, tout équipé 13 900\$	Volvo Jetta Carat 1987 60 000 km, gris fumé, toit ouvrant, climatiseur, vitres électriques, etc. FAUT VOIR! 10 900\$
Mazda 626 LX 1985 bourgeois, 46 000 miles, A/C, tout équipé 6 950\$	Cadillac 1986 de ville, bleu métallique, 67 000 miles, tout équipé et garantie GM 1 an transférable 13 950\$

Prix en vigueur et non négociables du 3 au 10 janvier 1989

POUR CONNAISSEURS...

Volvo 700 1988, 740 1985, BMW 325 i A/C

Porsche 944 1983, 911 SC Targa 1982

6 Saab 1983 à 1988

Plus de 30 voitures en stock et quelques voitures d'hiver

VÉHICULES

21

automobiles

BUICK CENTURY 1986, 48 000 km, 2 tons, 4 portes, vitres électriques, etc. 8.500\$, balance de garantie, s'adresser Hervé Sénécal 346-1240 avant-midi.

CABRIOLET VOLKSWAGEN blanche, spécial édition, 1985, 81.000km, 348-4463 après 18H00, 12.000\$.

CADILLAC 1985, coupé de ville, mécanique comme neuve, vitres teintées, en parfaite condition, 16.500\$, tél. 349-3243.

CHEVETTE 1985, automatique, 4 portes, servofreins, servodirection, prix à discuter, tél.: 359-1863.

DODGE COLT 1984, prix 2.200\$, tél. 346-0553.

FORD GRANADA 1981, moteur 6 cylindres, en bonne condition, 88.000 km, légèrement accidenté, prix à discuter, 1-346-4165 Jacques.

HONDA ACCORD EX 1984, automatique, toit ouvrant, vitres électriques, servofrein, servodirection, «cruise», am/fm cassette, très bonne condition, 102.000 km, 5.450\$, après 19h 348-1475.

HONDA ACCORD LX 1982, bonne mécanique, 134.000 km, prix: 2.350\$, tél. 346-6092 (soir) 346-7764 (jour).

HONDA ACCORD LX 1982, bonne mécanique, 134.000 km, prix: 2.350\$, tél. 346-6092 (soir) 346-7764 (jour).

HONDA CIVIC GL 1986, 4 portes, manuelle, radio cassette, pneus d'hiver et d'été, excellente condition, prix à discuter, 349-3850, 348-3597.

HONDA PRELUDE 1984, moteur refait à neuf, excellente condition, 5 vitesses, (gris), 7.000\$, Robert 346-8647, soir 358-2570.

HONDA PRELUDE 1982, gris, manuel 5 vitesses, 70.000 km, très propre, bonne mécanique, prix: 3.500\$, tél. 358-9183.

HYUNDAI Pony 1985, bas millage, 64.000 km, 5 vitesses, 4 portes, hatchback, radio cassette, très propre, 2.650\$, 358-3796.

HYUNDAI PONY 1986, 5 vitesses, 84.000 km, pièces neuves radiateur, silencieux, pneus, etc. Toit ouvrant, très propre. Prix 1.200\$ discutable Sylvain 349-6938 avant 17h.

JETTA 1986, automatique, 69.000 km, 4 portes, bleu, cruise control, 7.500\$, Robert 346-8647, soir 358-2570.

JETTA 1986, automatique, 69.000 km, 4 portes, bleu, cruise control, 7.500\$, Robert 346-8647, soir 358-2570.

MAZDA 626 1985, gris, 4 portes, 5 vitesses, 4 pneus d'hiver et d'été, excellente condition, 7.000\$ négociable, tél. 248-4294.

NISSAN SENTRA 1983, familiale, manuel 5 vitesses, mécanique A-1, tél. 346-4265.

NISSAN SENTRA XE 1987, coupé sport, rouge, 42.000 km, 4 mags, 4 pneus d'hiver, prix 8.000\$ négociable, tél. 347-9678.

**J'achète
les vieilles
autos**

pour ferraille

291-3188

PONTIAC ACADIAN 1981, automatique, 4 portes, pneus d'hiver, bonne condition, 575\$, 347-8830 après 17h.

SUBARU GL 1986, 4 portes, 88.000 km, radio AM/FM stéréo cassette, carrosserie et mécanique A-1, demande 6.500\$ discutable, tél. 349-1674 Louise.

TERCEL 1989 DX, automatique, air climatisé, servodirection, servofrein, extérieur blanc, intérieur bleu-gris, radio am/fm stéréo magnétophone à cassette, garantie prolongée anti-rouille, auto en excellente condition, à peine 6 mois d'usage et 8.000 km, le prix est à discuter, tél. 348-0669.

SUPER SPÉCIAL



CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM 1986 Bonne Année tout équipé, 60 000 km, 18 995\$ à tous garantie transférable

BESOIN D'UNE VOITURE... POURQUOI CHERCHER?

-Meilleur service-Meilleur conseil-Meilleur prix



**RICHELAIN
LINCOLN
MERCURY
INC.**

410, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu

359-0047 MTL 658-1701



Gilles Deland

HYUNDAI

CLOGINOR
ST-JEAN

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu Tel.: 348-6816

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1988 CAVALIER RS bleu, 21 000 km

1988 PONTIAC GRAND-AM 33 000 km

1988 NISSAN PULSAR rouge, 28 000 km

1988 PONTIAC SUNBIRD GT bleu et noir, 31 000 km

1988 BERETTA GT rouge, automatique

1988 NISSAN SENTRA XE blanc, 33 000 km

1988 MUSTANG blanc, garantie 6 ans ou 100 000 km

1986 PONTIAC SUNBIRD GT blanc, 56 000 km

1986 MAZDA PICK-UP KING CAB

SPÉCIAL CAMARO 1987 toit en T, tout équipé

CHEVROLET SPRINT 1987 très économique

1987 MAZDA 323 BERLINE, 4 portes, 49 000 km, balance de garantie 5 ans

1988 CHEVROLET CORSICA LT climatiseur, équipement complet, V-6, 41 000 km

1988 MERCURY SABLE GS automatique, climatiseur

1986 HYUNDAI EXCEL 5 portes, automatique

1989 DAYTONA ES TURBO 18 000 km, comme neuf

AUCUN COMPTANT REQUIS

348-6816

21 automobiles

TOYOTA COROLLA LE 4 portes, blanche 1988, mags plus Michelin MXV 41 000 km, comme neuve, 11.200\$, 248-7016

VOLKSWAGEN GOLF 1985, 95 000 km, 4 portes, manuelle 5 vitesses, très propre, en bonne condition, 346-5174

24 camions

BRONCO avec pelle à neige hydraulique, 2 réservoirs, 2 batteries, treuil électrique, en bon ordre de fonctionnement, carrosserie à retoucher, prix ferme 2.900\$, tél. 346-6420

CAMION Blazer 4x4, tout équipé avec climatisateur 60 000 km, 1985, 10.500\$, tél. 358-8026

CAMION FORD Econoline 1980, tout surélevé 68 000 milles, manuel 3 vitesses, bonne condition, 2.500\$ discutable, tél. 358-9980

PICK-UP Ford F250, 1982, King Cab, 4x4, peinture neuve, 4 pneus neufs, 92 000 km, boîte Fibrobac, 6.000\$, 346-4086, 347-2514

VAN ASTRO 1986, 48 000 km, très propre, tél. 246-2018

25 motocyclettes

3 ROUES YAMAHA 1985, 400\$, tél. 346-4423

26 motoneiges

MOTONEIGES USAGÉES

V.T.T.
Warrior 1987 **2 950\$**



245 rue Saint Jacques

245-3663 - 245-7671

BOMBARDIER Citation 1981, excellente condition, prix à discuter, 349-1444

MOTONEIGE YAMAHA GPX 433 FA, 2 MIK 38, «clutch» COMET, suspension et pont neufs, doit absolument vendre, 600\$ ferme, 246-3478

POLARIS COLT 1973, 340, bonne condition, 550\$, 347-6199 ou 651-1827

SNOW JET 1973, 350\$, Elan 1973, refait à neuf, 600\$ discutable, Jean-Maurice 460-4215

27 accessoires-services



TRANSMISSION AUTOMATIQUE

essai sur route - à votre service depuis 20 ans
estimation gratuite - garantie assurée

Paul E. Rondeau

347-7988

864, boul. d'Iberville, Iberville

À VENDRE

32 ameublement

SALONS EN CUIR, vente d'entrepôt de l'importateur, cuirs et tissus de haute qualité, causeuse de 450\$ à 1.498\$. Ouvert au public jeudi et vendredi jusqu'à 21h, 2177 Masson app. 207, Club du Meuble (514) 527-8852

ACHETONS réfrigérateurs défectueux payons jusqu'à 150\$, 185-A, Bouthillier, tél. 346-3701

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500\$ et laveuse sècheuse, payons jusqu'à 400\$, en bonne condition, et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs, ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier, 346-3701

10 CUISINIÈRES, 10 réfrigérateurs, 400\$ l'ensemble avec garantie, 185-A Bouthillier, 346-3701

50 ENSEMBLES de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, avec garantie, 346-3701, 185-A Bouthillier, après 17h

LE MEILLEUR PRIX



Vendons pièces et réparons appareils ménagers

à l'achat et la vente

- cuisinières
- réfrigérateurs
- laveuses
- sècheuses
- congélateurs

L'ENDROIT À RETENIR

CENTRE D'APPAREIL MÈNAGER
279, rue Jacques-Cartier sud, St-Jean-sur-Richelieu

347-2233 - 347-0429

UN SEUL DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS

meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, congélateurs, etc



VENDONS PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS pour toutes les marques

UN SEUL ENDROIT

380, 2e Avenue, Iberville, tél.: 347-1895

33 animaux

CHATONS siamois enregistrés, seal point, tél. 358-5258

CHIOTS labrador, blancs ou noirs, 6 semaines, 40\$, 245-3569

FEMELLE berger anglais de 2½ ans, propre, très douce avec les enfants, 150\$, tél. 346-2814

34 articles de sport

BRIMBALLES à vendre pour pêche sur la glace, montées, 1\$ chacune, 165 De Salaberry, 348-2285

ENSEMBLE ski alpin pour homme et femme, de marque Fisher, pointure 7-8, très propre, tél. 347-1287

SKIS DE FOND en bois, 74 po, marque TRYSIL KNUT, bâtons en bambou 51 po, chaussures Alfa point, 39, costume bleu marin, médium, 100% crêpe de nylon, aussi bas, mitaines, tuque, le tout 350\$, tél. 291-3641

TABLE DE BILLARD 4x8, 2 sets de boules, snooker et Boston, support, 10 baguettes, diable et triangle, 275\$, tél. 348-4659

TABLE de billard «Canada Brunswick» 4x8, avec ensemble de boules Boston et snooker, prix: 1.800\$, valeur de 3.000\$, 348-4463 après 18h

TABLE de billard J.P.M. 4x8, modèle Galaxie, toute en chêne, accessoires, livraison et installation inclus. Valeur 3.600\$ laisserais à 2.500\$, 349-1757 après 17h

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE CHAUFFAGE érable, frêne, merisier, fendu et livré à l'année, 35\$ la corde, 347-2934, après 18h 349-1927

LE CENTRE DU BOIS FOYER bois de foyer à vendre 80% érable rond ou fendu, livraison à l'année et immédiate, 347-2751, 347-8439



BOIS DE CHAUFFAGE
Livraison gratuite

323, rue Régner
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-9747

37 machinerie-outillage

BI-LIFT portatif à l'air, pour automobile, 500\$, système de mesure au rayon laser pour rectification de châssis automobile, tél. 347-1575

SOUFFLEUSE à neige Mastercraft, 5 forces avec chaîne, en parfaite condition, 250\$, 346-4086, 347-2514

TRACTEUR FORD 5600 en excellente condition, avec cabine chauffée, comprenant souffeuse à neige et fendeuse à bois, prix 14.500\$ négociable, demandez Richard au 358-9980 après 17 h 30

38 musique ou instruments

GUITARE PROFIL noire, avec bras tremolo et courroie, amplificateur Yamaha avec distortion, 450\$, neuve, jamais utilisée, 349-3197

SPÉCIAL
Maxima 1987
V-6, tout équipé
14 999\$



Yves Boivin



Jean-François Teasdale

*Meilleurs vœux de la saison
et merci de votre encouragement*

Mazda GLC 1985

55 590 km

OLDSMOBILE CIERA 1986

2 portes, vitres électriques, moteur V 6

PONTIAC SUNBIRD 1987

4 portes, automatique, 64 000 km

MAZDA GLC 1985

2 portes, hatchback, garantie 1 an

Sprint 1988

très bonne condition, garantie 13 mois, millage illimité

TOYOTA CRESSIDA 1983

moteur 6 cylindres, équipe au complet

Chevrolet Camaro 1985

coupe, automatique, V-6, très propre

Chevrolet Cavalier 1984

familiale, automatique, très bonne condition

Qui GRVEL
PONTIAC • BUICK • CADILLAC • GMC INC.

Heures d'ouverture
du lundi au vendredi
de 9h à 21h

La plupart de nos véhicules usagés
ont une garantie de 1 an ou
20 000 km incluse.

505, SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ.

Appelez sans frais de Montréal 866-7011

Service: 347-3711 • Pièces: 347-7591

Quintin AUTOMOBILE

LE PLUS GRAND CHOIX DE VOITURES USAGÉES

Mazda 323 GT 1988
4 portes, turbo

Mazda MX-6 GT 1988
5 vitesses, climatisateur

Chevrolet Beretta GT 1988
5 vitesses, roues «mags»

Mazda 323 DX 1988
4 portes, 5 vitesses

Chrysler Daytona 1988
5 vitesses, noir, très bonne condition

Mazda RX7 1987
5 vitesses, 39 000 km, blanc

Ford Mustang LX 1987
balance de garantie, millage illimité

Mazda Pick-up 1986
régulière

Nissan 200 SX 1986
blanc, 5 vitesses

Pick-up Mazda B2000 1984
avec boîte en fibre de verre, très bonne condition

1 Mercury Topaz 1986
4 portes, automatique

Pontiac Fiero 1986
5 vitesses, roues «mags», blanc

Dodge Mini Ram Van 1986
(cargo), automatique

Mazda 626 LX 1986
2 portes, automatique, tout équipé

Suzuki Forsa 1985
5 vitesses

Mazda LX 1985
5 portes, manuel

Mazda GLC 1985
2 portes, 5 vitesses

Tempo GL 1985
manuel, climatisateur, tout équipé

Pontiac Bonneville 1985
gris 2 tons, très bonne condition

Camaro 1984
V-6, automatique

Mazda GLC 1984
2 portes, automatique

Tous ces véhicules sont prêts
à être livrés immédiatement.
Financement bancaire disponible sur place

346-9445

Quintin AUTOMOBILE

490, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9445 • Tél.: 658-9042

mazda

PIANO NEUF YAMAHA

À VENDRE OU À LOUER

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.

VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNÉE?

POUR RENSEIGNEMENTS:

PALAIS DE LA MUSIQUE

484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 348-3000

39

vêtements

MANTEAU DE LOUP excellente condition, grandeur 8-10 ans, très long, doit vendre. Prix 1,200\$. Après 17H00 347-0551.

MANTEAU de chat sauvage, peaux allongées, gr. 12-14, tél. 347-8894.

MANTEAU de fourrure pour homme, gr. 40, en castor, très propre, 850\$. 2 ensembles de ski alpin, marque Fisher, pour homme gr. 8, 125\$, pour femme, gr. 6 1/2, 125\$, tél. 347-1287, 359-0292.

40

divers

ATTENTION, ATTENTION! Vous voulez être en forme, ne plus vous sentir toujours fatigué, consultez votre représentant Shaklee, le produit en harmonie avec la nature. Renée C. Lebeau 348-5536.

CAISSE ELECTRONIQUE TECMA-135, 8 départements, 400\$, balance marque Berkel, pèse en livre seulement (maximum 10 lb), 100\$, tél.: 348-4868.

CHEVALET pour artiste, en bonne condition, 50\$, tél. soir 346-0296.

CHIOTS labrador blonds, pure race, 2 mois, 100\$, table de billard antique, 5x9, 1,200\$, 347-0740.

ENSEMBLE CAMERA ET VIDEO (Béta) à vendre en très bonne condition 500\$. 348-7952 après 18H00.

FAUTEUIL ROULANT comme neuf, moitié prix: 325\$, tél. 347-1793 après 16h.

GENERATRICE Honda 1,500 watts, à l'état neuf, 500\$, tél.: 346-9374.

JEU ATARI avec 13 cassettes, tél.: 291-5150.

MACHINE A COUDRE «White», points zig-zag et de broderie, comme neuve, 100\$, 346-3984.

MOBILIER salon sectionnel 5 unités, velours cordé brun, 250\$, table blanche 36"x60" bois et stratifié, 4 chaises, 200\$, mitaine et bouclier gardien but, protection professionnelle, comme neuf, 250\$. Le soir 348-8683.



TAPIS
1re qualité.
2e qualité.
Beau, bon...
pas cher...
Appelez-nous
avant d'agir

346-5989

ORDINATEUR IBM PS 60 avec accessoires haut-de-gamme, 18 mois d'utilisation. En excellent état. Cause fusion d'entreprises. 5,700\$. 347-3654.

PLAQUE-CHAUFFANTE et four encastré, armoires de cuisine en mélamine beige, tour de bain en vinyll blanc, lavabo, toilette, bain, vanité, portes, fenêtres, fournaise, 349-5588, 347-7730.

SOUFFLEUSE à neige, neuve, gagnée à un tirage. Valeur 1,200\$ laisserais à 800\$, 346-4998.

SOUFFLEUSE Craftsman Sears, démarreur électrique, 23 poches, 24 volts, 5 forais, chaîne aux roues, très bonne condition, 415\$, avant 16h 348-2291, après 17h 348-1081.

SOUFFLEUSE à neige Toro, 8 forces, 325\$, porte-skis pour coffre arrière pour 4 paires de skis, 25\$, 347-2782.

TELECOULEUR RCA Victor, petit meuble à tablettes, lampe sur pied, gros garde-robe, bureau 9 tiroirs, table avec miroir, machine à coudre Singer, prix à discuter, 347-5666.

CARRIÈRE PROFESSIONNELLE

Dans le cadre de son programme de développement, Aeterna-vie compagnie d'assurance est heureuse d'annoncer que son agence de Saint-Jean-sur-Richelieu est maintenant aménagée dans ses nouveaux locaux.

Pour combler certains postes ainsi créés, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour entreprendre une carrière professionnelle avec nous.

Vous possédez les connaissances techniques, le talent et la motivation pour réussir, seule la bonne occasion vous manque. Vous êtes suffisamment autonome pour diriger votre propre entreprise, néanmoins vous désirez profiter de l'avantage qu'offre l'accès aux nombreuses ressources d'une société de services financiers intégrés.

Nous recherchons une personne ambitieuse qui aime le défi et la personne choisie sera initiée à devenir conseiller(e) auprès d'une clientèle de choix.

Qualifications:
Expérience dans la vente, les transactions bancaires, la fiduciaire, l'assurance-vie et autres aspects de l'industrie des services financiers ou toute autre expérience équivalente. Pour plus de renseignements, COMMUNIQUEZ AVEC LE DIRECTEUR DU PERSONNEL

348-6872



OFFRE D'EMPLOI

Poste accessible aux hommes et aux femmes

GESTION

Le restaurant McDonald's de Saint-Jean est à la recherche d'un(e) assistant(e)-gérant(e) pour son établissement.

FONCTIONS

L'assistant(e)-gérant(e) a l'entière responsabilité du bon fonctionnement du restaurant. Il organise, coordonne et surveille le travail des employés. Il rédige les divers rapports statistiques. Il participe à la préparation de la nourriture pendant des périodes d'achalandage intense.

EXIGENCES

Le candidat devra s'adapter à des horaires flexibles.

NOUS OFFRONS

Une position permanente, une rémunération selon la compétence et une excellente formation.

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou vous présenter au restaurant pour remplir une demande d'emploi.

RESTAURANT McDONALD'S

661, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.

J3B 5M2

348-4664



BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE PRÊT DE LA MONTÉRÉGIE INC.

Établissement desservant 112 municipalités

TECHNICIEN(NE) EN DOCUMENTATION

La Bibliothèque de prêt de la Montérégie, dont le siège social est situé à Laprairie, est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en documentation.

Fonctions

Se rapportant à la responsable du soutien professionnel et technique aux bibliothèques affiliées, le(la) titulaire de ce poste:

-assure auprès des comités de bibliothèques affiliées l'encadrement technique nécessaire à l'opération des bibliothèques

-effectue des tâches techniques relatives au traitement des biens culturels

Qualifications et qualités requises

-D.E.C. en techniques de la documentation

-Expérience minimum un (1) an

-Permis de conduire

-Grande disponibilité

Traitement et conditions

-Poste régulier 28 heures/semaine

-Salaire horaire: 10,53\$ à 13,54\$

-L'entrée en fonction est prévue pour janvier 1990. Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae au soussigné avant 17 heures le lundi 15 janvier 1990.

Monsieur Richard Bolvin

Directeur général

275, rue Conrad Pelletier

Laprairie, Québec

J5R 4V1

Toutes les offres de service seront traitées confidentiellement.

DÉBOSSSEUR DEMANDÉ

avec expérience

Se présenter au

144, rue Laurier

Saint-Jean-sur-

Richelieu

SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE

demandée

-Connaissance en tenue de livres

-Salaire selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae à

L.L.G.

C.P. 460

Saint-Jean-sur-Richelieu

J3B 6Z8

LES ENTREPRISES DOMINION BLUELINE INC., compagnie solide- ment établie depuis 1917 dans la fabrication de produits de papeterie de bureau, recherche pour son service de comptabilité, un:

Commis

Facturation et comptes payables

(Poste temporaire: Remplacement congé de maternité)

Le titulaire effectue l'ensemble des opérations relatives à la facturation et aux comptes payables.

Pour postuler, vous devez posséder un diplôme d'études secondaires avec trois (3) ans d'expérience pertinente ou l'équivalent, une connaissance usuelle de l'anglais, un bon sens des responsabilités et de l'initiative. De plus, une maîtrise du travail informatisé est essentielle.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir, avant le 22 janvier 1990, votre curriculum vitae qui sera traité en toute confidentialité à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines

ENTREPRISES DOMINION BLUELINE INC.

230, rue Foch

Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z3

Nous respectons l'équité dans l'emploi



Entreprises

DOMINION BLUELINE INC.

AVIS AUX SANS EMPLOIS

FORMATION PROFESSIONNELLE POUR ADULTES

MONTAGE ET RÉGLAGE DE MACHINES À INJECTION

Pré-requis: Secondaire III
Date de début: 29 janvier 1990
Durée: 33 semaines (temps plein)

Horaire: 8 h à 16 h
Lieu: École professionnelle des métiers à Saint-Jean-sur-Richelieu

BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ

Pré-requis: Secondaire V ou diplôme jugé équivalent par le Ministre, ou formation jugée suffisante par le collège

Date de début: 8 janvier 1990
Durée: 41 semaines (temps plein)
Horaire: 9 h à 16 h 30
Lieu: Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu

SECRÉTARIAT:

Pré-requis: Secondaire IV
Date de début: 8 janvier 1990
Durée: 48 semaines

Horaire: 16 h à 22 h
Lieu: Polyvalente Chanoine Armand Racicot à Saint-Jean-sur-Richelieu

ALLOCATIONS DE FORMATION

Le Centre d'Emploi du Canada offre des allocations de formation, de transport et de gardiennage s'il y a lieu.

INSCRIPTION: Centre d'Emploi du Canada

Tel.: 348-0961

RENSEIGNEMENTS: C.F.P. DE LA MONTÉRÉGIE

Bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu

Tel.: 347-3606

À VENDRE

• **ENSEIGNE LUMINEUSE** de 6 pi x 6 pi, recto-verso, s'installe sur un poteau.

• **ENSEIGNE LUMINEUSE** de 4 pi x 4 pi, un côté visible seulement.

Pour renseignements demandez Jacques au

348-6182

APRÈS 18 H: 346-5910

EMPLOI

50

demandes

GARDERAI enfants chez-moi, bons soins, bons repas, références, reçus d'impôt, rue Papineau à Saint-Luc, 348-2969.

GARDERAI enfants sur semaine, près hôpital, alimentation équilibrée, programme d'activités et autres, rens: 348-2892.

GARDERAI enfants chez-moi à la semaine, de 1 an à 6 ans, repas équilibrés, terrain clôturé, sur la rue Dufresne à Saint-Luc, 349-4776.

ATTENTION S.V.P. je fais entretien ordinaire de maison ou du grand ménage, prix 7\$ de l'heure, je ne fais pas de plafonds ni crédits, je peux me voyager, s'adresser 359-0274 entre 3 et 4 l'après-midi, ou 11 h le soir.

JOURNAL DE MONTRÉAL

Camelots demandé(e)s

• Saint-Luc
• Iberville
• Lacolle
• L'Acadie

• Saint-Jean
• Napierville
• Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

347-3223

Hélène ou Marcel

VOUS VOULEZ TRAVAILLER À TEMPS PARTIEL?

Téléphonez à:
348-3964

ON DEMANDE CUISINIER(E)

avec expérience pour mets canadiens et italiens

Se présenter chez:
SAINT-LUC PIZZERIA
40-A, rue Moreau, Saint-Luc

GARDERAI enfants chez-moi, de 0 à 3 ans, du lundi au vendredi, à la journée ou à la semaine, rue Normandie sud, tél. 348-6980.

GARDERAI enfants de 1 an à 5 ans, sur la rue Brault dans N.D.L. tél. 346-5157.

JE GARDE des enfants 2 ans et plus, sur l'avenue Leclerc, Iberville, 15\$/jour, tél. 347-1385.

UNICONNECT INTERNATIONAL INC. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

est à la recherche d'une personne dynamique, parfaitement bilingue, pour combler un poste de:

SECRÉTAIRE

Si vous maîtrisez la langue anglaise, aussi bien écrite que parlée, et que vous possédez l'expérience requise pour opérer un ordinateur **MACINTOSH PLUS**, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Tom Creary
Président

Uniconnect International Inc.
725, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3A 1J6
(514) 348-7376

FORMICA

FORMICA CANADA INC., chef de file dans le domaine du plastifié au Canada et dans le monde, désire s'adjoindre pour son usine de fabrication située à Saint-Jean-sur-Richelieu, près de Montréal, un(e)

OPÉRATEUR(TRICE)-PROGRAMMEUR(SE)

Environnement technologique

- IBM AS/400, RPG, COBOL, CL, SQL, RJE
- IBM PC, LOTUS, DBASE

Fonctions

- Opérateur de l'AS/400: sauvegarde des données, impression des rapports, soumission des travaux
- Soutien technique aux usagers
- Maintenance des programmes

Exigences

- D.E.C. en informatique ou expérience équivalente
- Dynamisme et autonomie
- Connaissance de l'anglais, un atout

Lieu de travail: Saint-Jean-sur-Richelieu

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au

Directeur du personnel
Formica Canada Inc.
25, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6E9

MÉTRO

OFFRE D'EMPLOI Commis-comptoir

service de la charcuterie et
de la poissonnerie
À temps plein,
expérience non requise

Remettre votre curriculum vitae à notre département service du secrétariat entre 9 h et 17 h, ou l'expédier par la poste au:

MÉTRO SAINT-JEAN
315, rue MacDonald
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
J3B 8J8
À l'attention
du responsable



AI BESOIN conseillère en cosmétique, temps plein ou partiel, salaire 40%, soutien de groupe, formation gratuite, Carole 463-1801.

CHERCHE COUPLE de concierge pour 4½ pces, libre le 10 janvier, au 225, rue Richelieu, 346-6925, 348-4442, 348-0302.

AGENT EXTERIEUR demandé pour une nouvelle agence de voyages, tél. 349-5844

CRANE

CRANE CANADA INC., un important manufacturier d'appareils sanitaires, cherche présentement des personnes qualifiées pour combler les postes suivants:

- ÉLECTRICIEN
- PLOMBIER
- MÉCANICIEN D'ENTRETIEN D'USINE

TÂCHES:

Accomplir tous les travaux d'entretien d'usine pertinents au métier

EXIGENCES:

- Secondaire V
- Minimum de 5 années d'expérience diversifiée dans les travaux d'usine
- Détenir une licence pertinente au métier
- Posséder un coffre d'outils personnel convenable

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae à:

Service du personnel
Crane Canada Inc.
360, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 5L1

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Tech. en fabrication et concept

Numéro de l'offre: 1461707
Salaire: \$9/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine, lun. au ven. jr.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. en MGM Station CAD CAM sur ordinateur (McIntosh un atout). Conn. contrôle FANUC (langage ass. par ordinateur) et de l'usinage. Anglais un atout.

■ Coiffeur pour hommes

Numéro de l'offre: 1447268
Salaire: \$5/heure ou selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 35 à 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: cours et exp. en coiffure pour hommes et femmes.

■ Fromager

Numéro de l'offre: 1481901
Salaire: \$400/sem. ou plus.
Nombre d'heures par semaine: perm. 44 heures/5.5 jours/semaine, de jr.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: 3 à 5 ans exp. obligatoire.

■ Commis boucher

Numéro de l'offre: 1468373
Salaire: \$10/heure et plus selon convention.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine, lun. au sam.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: min. 5 ans exp. Conn. de la coupe française, propre et fiable.

■ Contrem. diff. départements

Numéro de l'offre: 1480617
Salaire: \$25,000/an.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 3 à 5 ans exp. en supervision. Connaissance en acier, en soudure et en lecture de plans.

■ Tôlier

Numéro de l'offre: 1476312
Salaire: selon décret.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: avoir carte de compagnon de tôlier et cours de sécurité.

■ Électricien d'entretien

Numéro de l'offre: 1481160
Salaire: \$14.63/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine sur équipe rot.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avoir carte de compétence avec licence C, et exp. en contrôle électrique.

CHERCHE personne fiable pour garder 2 enfants 1½ an et 3 ans, pour 1½ journée par semaine, jeudi toute la journée et vendredi avant-midi, doit se voyager à Sabrevois, 347-0726.

COIFFEUSE DEMANDÉE

avec clientèle
À Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2086

Jeune fille ou étudiante de 17 ans et plus demandée pour prendre en charge une fillette de 10 ans à partir de 16 heures. Doit demeurer dans le quartier nord de préférence.
Pour renseignements
346-1116

COUPLE DE CONCIERGES DEMANDÉ

pour immeuble situé à Saint-Jean

- Collection des loyers
 - Location des appartements
 - Entretien des édifices
 - Menuiserie, plomberie, électricité
 - Salaire compétitif plus extra
- FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À

GESTION F.O.I.S.Y. INC.

829, boul. Normandie, suite 2
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3A 1J6

348-4444 348-4422

■ Ébéniste (meubles)

Numéro de l'offre: 1468906
Salaire: \$10 à \$12/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 42.5 heures/semaine, lun. au ven. 7h00 à 14h30.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: connaître les essences de bois, les fonctions de diverses machines à bois, les mesures métriques, la lecture de plans et la finition.

■ Mécanicien automobiles

Numéro de l'offre: 1388909
Salaire: \$11/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: perm. 42 heures/semaine, lun. au vend. jour.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avoir min. 5 ans exp. dans la mécanique automobile, conn. du fuel injection. Exp. sur voitures nord-américaines.

■ Mont-ajust-métiers-tisser

Numéro de l'offre: 1450677
Salaire: \$9.76/heure plus boni.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine, rot. jr et sr.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. dans la réparation de métiers à tisser.

■ Chauffeur camion citerne

Numéro de l'offre: 1482667
Salaire: \$10/heure.
Nombre d'heures par semaine: temp. lun. au ven. 18 à 22 heures, sam. 8 à 17 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: min. 2 ans exp. comme chauffeur de camion. Permis de conduire classe 3, personne polyvalente et responsable.

■ Ouvrier à la machine à essayer les couleurs

Numéro de l'offre: 1482503
Salaire: \$7/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine, lun. au ven.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: min. 1 an exp. dans la mélange des encres, au niveau de la sérigraphie textile.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:

- à CHRS, poste 1040 à 9h45 et 14h15
- à la télévision communautaire, câble 9 à 12h00 et à 18h00
- par service téléphonique, 24 heures par jour, en composant le numéro 348-7488.

N.B.: Nouvelles heures d'ouverture. À compter du 1er janvier 1990, les heures d'ouverture du service à la clientèle seront les suivantes: lundi, mercredi, jeudi, vendredi: de 8h15 à 16h15; le mardi de 8h45 à 16h15.

Si vous êtes intéressés à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001 boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

PLANIFIEZ LE RESTE DU SIÈCLE

Êtes-vous la personne possédant l'énergie, l'enthousiasme, le désir d'apprendre et surtout de réussir dans une nouvelle carrière?

Nous vous offrons la formation, les conseils, les activités structurées et l'encadrement menant à la réussite.

Si le défi vous intéresse, prenez rendez-vous dès maintenant au **346-6147**

CENTURY 21

Les Immeubles des Cantons de l'Est Ltée

Une compagnie en pleine expansion est à la recherche d'une

SECRÉTAIRE

Parfaitement bilingue, avec beaucoup d'initiative, dactylographie 50 mots/min, expérience sur ordinateur

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous et seront contactées par la suite pour fixer un rendez-vous

POWER BATTERY (IBERVILLE) LTÉE

770, rue Thomas
Iberville, Québec
J2X 5E7

VENTILATION CONTRÔL-AIR

recherche
ASSISTANT-RÉPARTITEUR

pour son département de service et installation.

- Connaissances de base en chauffage et climatisation serait un atout
- Salaire à discuter

Envoyer votre curriculum vitae à l'attention de

M. Michel Sauneuf
VENTILATION CONTRÔL-AIR

950, rue Chambly
Mariville, (Québec) J0L 1J0

À Saint-Hubert

Le plus important distributeur de service de café à l'entreprise recherche

PERSONNE

mature, dynamique et bilingue, pour travail de livraison, service à la clientèle et entrepôt

Salaire de départ 300\$/semaine avec bons avantages sociaux. Permis de conduire requis

443-8393

Demandez M. Ménard

REPRÉSENTANT(E)S

Une compagnie internationale recherche 2 représentant(e)s à plein temps pour couvrir la région de Saint-Jean et des environs.

- Possibilité de revenus illimités
- Produits exclusifs
- Programme de formation
- Avantages sociaux complets
- Expérience dans la vente non requise, mais serait un atout appréciable

Admissibilité: certificat secondaire V ou équivalent

Pour rendez-vous, veuillez téléphoner entre 9 h et 16 h au

349-4518

et demander le directeur



Le restaurant McDonald's

est à la recherche de personnel pour travailler à temps plein,

de jour ou de soir
du lundi au vendredi.

- Aucune expérience requise.
- Choix de travailler à la cuisine ou à la caisse.
- Possibilité de 25 à 35 h/semaine.

Pour remplir un formulaire d'emploi se présenter au:

Restaurant McDonald's situé au
661, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4664

51

offres

CONCIERGE-GARDIEN DE NUIT demandé. Faire ménage dans un club, faire menus travaux de maintenance. Doit être propre, assidu, sobre et honnête, de préférence demeurant sur place, expérience demandée, emploi permanent. Salaire à discuter, 346-4676.

COUTURIÈRES DEMANDÉES avec expérience (5 ans) sur machine plain et overlock, très bon salaire, 658-4296.

ESTHÉTICIENNE-ELECTROLYSTE avec expérience et si possible clientèle, demandée, confidentialité assurée. 359-1454.

COIFFEUSE DEMANDÉE

avec 1 à 2 ans d'expérience
346-4876
Après 18 h

SERVICES

52

offres

A BON PRIX. Pose de gyprok, tirage de joint, peinture, stucco décoratif, 349-3346, 349-6571.

A CONTRAT OU À L'HEURE. Rénovations de tout genres, 5% de réduction sur main d'œuvre, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. 346-5183.

COURS D'ANGLAIS

- Base et intermédiaire
 - Individuel ou en groupe
- Inscription avant le 5 janvier 1990

349-2413

COURS DE SCULPTURE offert à partir du 15 janvier, pour renseignements: 358-1822.

COURS JANVIER 1990. Massage thérapeutique. Connaissance de soi et de la parapsychologie, astro-numérologie, voyage astral, magnétisme, radiesthésie, rêves, etc. (514) 293-5095.

COVOITURAGE lundi au vendredi, Saint-Luc - Centre-Ville Montréal, de 8h30 à 17h. 359-4269.

- Comptabilité
- Tenue de livres
- Service de paye
- Impôts

SERVICE DE COMPTABILITÉ IBERVILLE
Georges Marcotty
346-2422

Entrepreneur général

Tireur de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil
Plomberie
Menuiserie
Germain L'Heureux et Fils Inc.
244, rue Carillon
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9721



NETTOYEUR

VAPEUR RAPIDE

Résidentiel et commercial
Spécialités:
Tapis, mobiliers, tuiles, murs, propriétés à revenus, etc.
Estimation sur demande

Serge Richard, propr.
349-4436

HOMME DE COMPAGNIE prendrais soin de personnes âgées ou malades. 349-4013.

RÉNOVATIONS DE TOUTS GENRES

Planchers de bois franc, finition intérieure et extérieure, etc.

OUVRAGE GARANTI

APRÈS 17 H

346-4961

Demandez Réal

COURS DE TRAITEMENT DE TEXTES WORD PERFECT

Durée: 25 heures
au 439, boul. du Séminaire
2e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu

359-1420

R. MATHIEU
Finition de mur sec Inc.

SPÉCIALITÉS
Tireur de joints
Plafonds de style

348-2809
15 MASSÉ,
SAINT-LUC

COURS DE MÉTAPHYSIQUE ET D'ÉSOTÉRISME

Session d'hiver
Groupes de 5 personnes
347-8103

LAVAGE DU HAUT-RICHELIEU

— ENTRETIEN GÉNÉRAL —

Résidentiel, commercial, industriel

Réjean Poulin

12 ans d'expérience

Lavage de plafonds, murs, planchers, vitres, tapis (Scotchgard), stores, lustres, aluminium, enseignes, néons, extérieur de maison.

ESTIMATION GRATUITE

347-4579

PLANCHERS RICHELIEU

Sablage de planchers
Vieux planchers remis à neuf
Fini cristal

ESTIMATION GRATUITE

Richard Fournier, propriétaire

221, rue Saint-Jacques Henryville,

Québec J0J 1E0

(514) 299-2229

REPARATION de cuisinière, laveuse, sècheuse, réfrigérateur, congélateur de toutes marques. Service rapide (jour même). Bon prix **Claude Service** 348-3411

SABLAGE DE PLANCHERS P. LAURIN. finition au choix, 1-348-3628

S.L. ENTRETIEN

résidentiel, commercial

- Rénovation
- Dénégement
- Conciergerie
- Peinture
- Ménage, etc...

Tél.:

348-5079

TIRAGE DE JOINTS de gyprock et réparation de plâtre, 349-3129

TIRAGE de joints et peinture, tél 348-7120

Saint-Jean GRAND

4 1/2

attrayant, stationnement inclus, libre le 1er février 1990.

348-7560

COURS DE COIFFURE

- Unisexe et recyclage
- Payables à la semaine

347-5663

347-8103

de 8 h à 22 h
demandez Lucette

ALERTE ROUGE!



Les gencives ont ordinairement une couleur rose. Si elles deviennent rouges et enflammées, cela peut signifier que vous avez une périodontite, la principale cause de la perte des dents chez les adultes. Voyez le dentiste sans tarder. N'attendez pas d'avoir mal.

LA SANTÉ DENTAIRE

Pour la vie

ASSOCIATION DENTISTE CANADIENNE

53

demandes

PLANCHER S.C. Enr.

Sablage de planchers
Vieux planchers remis à neuf
Spécialité: planchers de pin
Pose de bois franc et marqueterie
Teinture - fini cristal

299-2829

S. Chouinard, propr ESTIMATION GRATUITE



COMPTOIR Véro

- FABRICATION DE COMPTOIR
- COMPTOIR MOULE
- CENTRE DE COUPE

349-6694

87, Montée St-Luc, local 39
St-Luc, Québec, J0J 2A0

Meubles prêts à assembler



Disponible en blanc et poignées grises

Ex. commode 4 tiroirs 89,95\$

Ameublement 788, Chemin des Ormes

L'Acadie (route 219)

347-4054

VIANDES POUR VOTRE CONGÉLATEUR



Boeuf
CATÉGORIE "A"

Qualité et tendreté garanties emballés sous vide et sans frais supplémentaire

PLAN BUDGÉTAIRE 20\$ /semaine

LES VIANDES SOUCY ENR.
L'Acadie 347-7851

PROTHÈSES AUDITIVES



La technologie électronique nous permet de vous offrir les prothèses intra-auriculaires et puissantes. Elles se glissent dans le canal ou le creux de l'oreille. Pour savoir si vous pouvez les porter, consultez

Taffin, Lamy & Associés

Audioprothésistes
800, Place Victoria
Montréal

866-7244

À IBERVILLE: LE PREMIER MERCREDI DU MOIS

10h à 13h (sur rendez-vous)

Clinique médicale Iberville Ltée

715, boul. Iberville

Tél.: 347-7557

rencontre
amitié

AGENCE DE RENCONTRES Affinités, affinité. Sérieuse, confidentielle, selon vos goûts et personnalité quelque soit votre âge. Consultations personnalisées à votre domicile. Bienvenue aux jeunes filles, jeunes dames. (514) 923-0522. Brossard.

AMoureux DU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes, inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien. JOK 2E0. (514) 835-3820.

HOMME; 41 ans (vit à la campagne), blond, yeux bleus, 5'10", 160 lb, simple et honnête, recherche compagnie similaire et affectueuse (mince), but espoir d'une relation durable et sérieuse. 291-5374.

L'Hebdo, une force grandissante au service du citoyen et sa municipalité



LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE



VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7

AVIS PUBLIC
d'élection partielle

Je, François Lapointe, Président d'élection, donne aux électeurs de la Municipalité d'Iberville l'avis suivant:

- 1-Le poste de Conseiller municipal du quartier Centre, siège numéro 1, est présentement ouvert aux candidatures;
- 2-Toute déclaration de candidature à ce poste devra être produite au bureau du Président d'élection, du 5 janvier au 8 février 1990, de 9h à 16h et le vendredi, 9 février 1990, de 9h à 16h30.
- 3-Si plus d'un candidat pose sa candidature à ce poste, un scrutin sera tenu le 4 mars 1990, de 9h à 19h et sera précédé d'un vote par anticipation qui se tiendra le 25 février 1990, de 12h à 20h.
- 4-J'ai nommé, pour agir à titre de Secrétaire d'élection, Madame Gisèle Raymond.
- 5-Vous pouvez me rejoindre en communiquant au bureau du Président d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone suivant:

855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7
Tél.: 347-2318

Donné à Iberville, François Lapointe, Avocat
ce 3 janvier 1990. Président d'élection



VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7

AVIS PUBLIC

Aux copropriétaires indivis d'un immeuble et
aux cooccupants d'une place d'affaires

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux copropriétaires indivis d'un immeuble ainsi qu'aux cooccupants d'une place d'affaires qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires, que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste électorale de la Municipalité pour l'élection partielle du 4 mars 1990:

- 1-Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'une place d'affaires du quartier Centre depuis au moins douze (12) mois le 13 janvier 1990.
- 2-Être une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne le 3 janvier 1990.
- 3-Avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs le 3 janvier 1990.
- 4-La procuration devra m'être transmise au plus tard le 26 janvier 1990 à l'adresse ci-dessous indiquée.
- 5-La procuration prend effet lors de sa réception et demeure valide pour toute élection tant qu'elle n'est pas remplacée.

BUREAU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION:

À l'attention de Me François Lapointe
855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7

Donné à Iberville, François Lapointe, Avocat
ce 3 janvier 1990. Président d'élection

dates à retenir

SOCIAL

4 janv. Cartes
Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 4 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

6 janv. Danse
Club Luçois

Danse organisée par le Club de danse Luçois, le samedi 6 janvier à 20h30 à l'école Providence. Un buffet froid sera servi. Prix de présence. Bienvenue à tous.

6 janv. Sabrevois
Âge d'Or

Vous êtes invités le samedi 6 janvier à 20h30 au Centre communautaire de Sabrevois pour une soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or de Sabrevois. Orchestre «Les Ducs». Il y aura goûter et prix de présence. Information 347-6682.

6-7 janv. Servantes
Saint-Sacrament

Invitation aux 24 heures d'adoration du samedi 6 janvier à 20h00 au dimanche 7 janvier à 20h00. Bienvenue à toutes les personnes désireuses de faire une heure d'adoration à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrament (coin boul. Gouin et Lajet-nesse). Informations 346-4526 ou 347-2555.

6 janv. Marieville

Soirée de danse de l'Âge d'Or de Marieville, le samedi 6 janvier au Centre récréatif, 400 rue Dr Poulin, Marieville. Orchestre «Duo Tempo», chant, goûter, prix de présence. Cordiale bienvenue à tous.

6 janv. Ste-Brigide
Club Or et Argent

Le Club Or et Argent de Sainte-Brigide vous invite à leur soirée de danse le samedi 6 janvier à 20h30 au Centre municipal. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

7 janv. St-Sébastien
Âge d'Or

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Sébastien vous invite à une soirée canadienne au Centre communautaire le dimanche 7 janvier à 20 heures. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence.

8 janv. Saint-Jean
Filles d'Isabelle

Assemblée mensuelle le lundi 8 janvier au sous-sol de l'église Saint-Edmond à 19h30. La soirée se terminera par une petite partie de cartes, n'oubliez pas votre jeu de cartes. ATTENTION: La cotisation est due pour 1990. Communiquez avec Jeannette Lussier 346-6690.

9 janv. 3 x 20 ans
Assemblée

L'assemblée mensuelle du club 3 x 20 ans aura lieu le 9 janvier à 14h00. Bienvenue à tous les membres.

20 déc. au 10 janv.
Armoire à cadeaux

Les bénévoles de

l'Armoire à Cadeaux Société Canadienne du Cancer, vous avisent que leur local sera fermé au 20 décembre au 10 janvier. Par la suite les activités reprendront à tous les mercredis de 13h00 à 17h00.

10 janv. Joie de vivre
Réunion

Le groupe «Joie de Vivre» formé de personnes séparées ou divorcées se réunira le mercredi 10 janvier à 19h30 au Patro, 937 boul. du Séminaire, Saint-Jean. Information 348-9387.

10 janv. Café-Rencontre

Information sur l'Islam et le mode de vie des musulmans. Bienvenue. Salle à manger du restaurant Ali Baba, 20 rue St-Charles, Saint-Jean. Information 358-9601 ou 349-2172 (Marianne).

11 janv. Bingo
Villa Saint-Jean

Bingo le 11 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

13 janv. Iberville
Cartes

Partie de cartes organisée par le Club de l'Âge d'Or d'Iberville au sous-sol du bureau de poste le samedi 13 janvier à 19h30. Prix de présence et goûter. Information 347-3644.

13 janv. Farnham

Le Club de l'Âge d'Or vous invite à sa soirée de danse le samedi soir 13 janvier à 20h30 au Centre culturel situé au 135 rue St-André, Farnham. Il y aura orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

13 janv. Danse sociale

Soirée de danse sociale avec le Club Amidanise à l'érablière Raymond Meunier, 325 Rang des 54, Iberville, le samedi 13 janvier à 20h45. Disco Marcel Rainville. Prix de présence et buffet en fin de soirée. Bienvenue à tous. Information 347-6971.

18 janv. Cartes
Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 18 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

19 janv. 3 x 20 ans

Membres du Club 3 fois 20

ans une invitation vous est faite pour une journée de plein air à Contrecoeur. Faits nouveaux le vendredi 19 janvier départ à 8h00 a.m. aux Halles et 8h15 au Club. Bienvenue à tous. Information 348-5749.

20 janv. Danse

Soirée de danse sociale avec Marcel Rainville à 20h30 à la cabane à sucre Raymond Meunier dans le rang des 54 Iberville avec buffet et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janv. Bingo
Villa Saint-Jean

Bingo le 25 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean. Bienvenue à tous.

27 janv. Souper
Conseil Rég. Âge d'Or

Dans le cadre des Fêtes du 20e anniversaire du Conseil Régional de l'Âge d'Or Rivest-Métropolitain, tous les membres des Clubs de l'Âge d'Or sont invités au souper canadien à l'Erablière La Goudrelle, le samedi 27 janvier à 18h00. Coût du billet: 15\$ par personne. Bilets en vente au Club de l'Âge d'Or de votre municipalité ou au Conseil Régional, 6-A Grand Bernier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 347-0910 ou 658-7689. Aucun billet à la porte.

27 janv. Saint-Eugène
Âge d'Or

Partie de cartes à l'école Saint-Eugène à 19h00. Goûter, prix de présence et prix de table. Information 347-0208 ou 346-6465.

27 janv. Danse
Mont Saint-Grégoire

Soirée de danse sociale le 27 janvier à 20h30 au Centre récréatif de Saint-Grégoire. Animation: Clément Boucher. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Bienvenue à tous. Inf. 348-9330 ou 347-0192. Prochaine soirée le 17 février.

Âge d'Or Saint-Luc
Parties de cartes

Partie de cartes tous les vendredis soir à compter du 15 septembre au local de l'Âge d'Or, 78 rue Clermont, Saint-Luc. Amicalement Âge d'Or de Saint-Luc.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de

bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

24 fév. Souper 10e Ann.
Âge d'Or Saint-Eugène

Souper pour le 10e anniversaire de Saint-Eugène le 24 février à 18h30 à l'école Saint-Eugène. Bienvenue à tous. Réservation 347-0208 ou 346-6465.

Bingo du lundi
Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul.

Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 4\$. Gros lot de 1.000\$.

Bingo Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thère/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs. Pour informations Raoul Dompierre 348-4669 ou Roland Hamel 348-2146.

NAISSANCES

Noémie Dubois-Martel

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 15 décembre 1989 à 23h56 est née Noémie premier enfant de Jasmine Dubois et Richard Martel. À sa naissance elle pesait 6 livres 12 onces et mesurait 19 1/2 pouces. Merci au Dr Pierre Normandin et à l'infirmière Annette.

Sydjie Leclair

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 26 décembre 1989 à 11h58 est née Sydjie, deuxième enfant de Hélène Royer et Sylvain Leclair. À sa naissance elle pesait 6 livres 7 onces et mesurait 19 pouces. Francis (2 ans) lui souhaite la bienvenue. Un gros merci au Dr Jacques Dufresne ainsi qu'à l'infirmière Madeleine.



Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

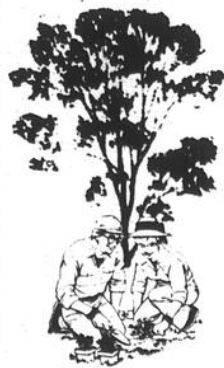
Est par les présentes donné

Que le rôle général de perception de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour les comptes de taxes de l'année fiscale 1990, est dûment déposé à mon bureau à l'hôtel de ville, 188 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Les comptes de taxes seront maintenant adressés aux contribuables, conformément à la Loi, dont les soixante jours du présent avis.

Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Le 3 janvier 1990

Michel Dussault, B.A.A., Adm. A.
Trésorier-adjoint.



RÉSIDENCE
CARILLON

347-2748

Pour personnes retraitées
et pré-retraitées
autonomes

- 1 mois gratuit
- 2 ans sans augmentation
- À partir de 500\$ à 650\$ par mois
- Nourriture maison
- Ambiance familiale

347-2748

À tous les jours, service de transport gratuit pour visiter

dates à retenir

SOCIAL

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Cadets de l'Air

Garçons et filles de 12 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, devenez cadet(te) de l'Air. Viens nous voir tous les mardis de 19 h 00 à 21 h 00 à la Base militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener. Information 346-2131 poste 2301.

Cartes Patro Normandie

Partie de cartes à tous les mardis à 14 heures au Patro Normandie. Bienvenue à tous.

Assemblée 3 x 20

Tous les mardis sauf le

premier mardi de chaque mois à la salle du Club, Place du Marché. Bienvenue à tous.

Centre de Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Club Aramis Danse

Soirée dansante tous les vendredis et samedis avec orchestre Western au 2126 route 133, Iberville. Entrée gratuite, buffet gratuit le samedi à la fin de la soirée. Info 346-3211.

Club de danse Régional

À tous les membres et amis du Club de danse Régional de Bedford, veuillez prendre note que le Club de danse

Régional cesse ses activités à compter du 1er janvier 1990. La direction.

Club 3 x 20 ans

À partir du 1er janvier la carte de membre 1990 sera en vigueur. Veillez à vous la procurer le plus tôt possible. Nous acceptons les membres à partir de 50 ans et plus.

Comptoir Saint-Athase

On vous informe que le comptoir Saint-Athase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 16h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Comptoir Familial Saint-Luc

Toute la population est invitée à voir la grande variété de marchandises que nous avons à vous offrir. ex: Tout ce que la famille a besoin comme vêtements d'hiver, etc. menus articles, jouets, équipement de hockey. Très beau choix de vêtements de bébé, etc. Horaire: Mardi, jeudi, vendredi et samedi de 13h00 à 16h00. Adresse: 317 boul. St-Luc (sous-sol), Saint-Luc.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Croissance du Couple

Rendez-vous n'est par une dynamique de groupe mais une dynamique de couple. Rendez-vous, Croissance du couple est une fin de semaine offerte à tout couple marié ou non, désireux d'approfondir son projet de vie à deux. La prochaine fin de semaine aura lieu les 2, 3 et 4 février. Information Madeleine Guilbault 349-2706.

Église l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

Ile Sainte-Thérèse Ass. Les Portes ouvertes

Si tu veux être en forme, viens le jeudi à 19h30 à la salle des Loisirs, 41 rue Rieudeau, Ile Sainte-Thérèse. On joue au «deck tennis». Association Les Portes ouvertes de l'Ile. (Hommes et femmes). Information 348-5810, 348-4154, 348-0791.

Normandie Service Age d'or

Le club l'Age d'or de Normandie offre un service d'accompagnement tel prendre une marche, visite d'amitié à la maison, rendez-vous chez le médecin, etc. aux personnes âgées du quartier Normandie qui ne peuvent pas se déplacer seules. Info Louise Dufresne 348-2745 ou 348-1309.

Légion de Marie

Nous vous invitons cordialement à vous joindre à nous paroisse du Sacré-Coeur, Saint-Athanasie, Saint-Noël. Tous les lundis à 14 heures, réunion, prières, fraternisation. Endroit: Au sous-sol de l'église Saint-Noël. Profitez de l'année mariale pour dire à Marie que nous l'aimons.

On demande BÉNÉVOLES

Au centre de bénévolat de la région de Saint-Jean inc., on demande bénévoles pour accompagnement, visites d'amitié, appels sécuritaires, téléphones d'amitié, nouveaux programmes intéressants. Tél. 347-7527 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 15 h 45.

Quilles Âges d'Or

Nous désirons aviser tous nos membres que notre dernière rencontre aura lieu le vendredi 15 décembre pour reprendre le 5 janvier au Royaume des Quilles. Nous en profitons pour souhaiter à tous de Joyeuses Fêtes.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, local 100. Information Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Rougmont-Bingo

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à leur bingo tous les dimanches à 19 heures à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735 rue Principale, Rougmont. \$2,200.00 en prix sont distribués dont un gros lot de \$1,000.00. *Prix d'entrée \$3.00 pour 8 cartes ou \$5.00 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Bingo

Bingo au profit des Castors de Saint-Jean à tous les mardis au lieu du jeudi. Endroit: Centre Saint-Luc.

Saint-Jean C de C Bingo

Bingo à tous les jeudis à 19h15 à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Prix d'entrée \$5. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire à 2 Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix. Ouvert: le jeudi de 13h00 à 20h30 et le vendredi de 10h00 à 17h00. Bienvenue à tous.

Salle C de C

Pour location de salle pour tout genre de party pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins à Saint-Jean. Tél. 346-3642.

Service de garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de

garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 358-5239.

Société du cnacer Armoire à cadeaux

Les bénévoles de l'Armoire à cadeaux se rencontrent tous les mercredis de 13 à 17 heures à leur local du 262, rue Foch à Saint-Jean. Nous avons à notre disposition des perruques et nous confectionnons des tricots pour les malades. Toute personne intéressée à se joindre à nous est la bienvenue. Tél. 348-5749.

The community Learning Exchange

Starting septembre 13, meet other English speaking people at «The community learning Exchange», on Wednesday mornings, from 9h00-11h00 at St-John's High School, on 380 St-Michel St (St-Jean). A supervised playground is available on these mornings for preschoolers. Come for a cup of coffee and some conversation. From week different subjects are discussed by guests who are invited to speak or to demonstrate their skills. For further information, please contact: Rosalie Alexander 348-1817, Daniela Boyer 347-6607, Joy McNaughton 349-2282.

Voyages Âge d'Or Saint-Jean

16 janvier: Magasinage à Fairview. 21 janv. au 4 fév.: Acapulco. 23 janvier: Visite de la Brasserie Molson. 14 février: La Fourchette d'Or avec soeur Angèle. 15 au 18 fév.: Carnaval de Chicoutimi. 18 au 25 fév.: Croisière dans les Antilles. Information 348-7833.

31 déc. Réveillon

En collaboration avec la Ligue de Baseball Mineure de Saint-Luc et du Studio de danse Clément Boucher: Réveillon du Jour de l'An le 31 décembre à 20h30 à la Base Militaire au hangar D-4. Danse sociale et disco. Animation Clément Boucher. Buffet froid à minuit. Prix de présence. Prix d'entrée 15\$/personne. Information 348-9330, 347-0192 ou 348-2728. Réservez tôt.

SOCIO-CULTUREL

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (346-2720 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous

les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les lundis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électro-

nique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 21 Saint-Jean Qc J3B 6Z1 Tél. 347-5073.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, jeudi de 14h à 22h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BÉDARD (Henri)
- BRAULT (Horace)
- COUSINEAU-LABERGE (Laurette, Mme)
- CYR (Henri)
- DÉSORUDY Jacques
- ÉTHIER (Mariette, Mlle)
- GIROUX (Jean-Paul)
- ST-JEAN (Léo-Paul)
- VEILLETTE (Ovila, Mme)
- VIVIER (Joseph)

BÉDARD (Henri)

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 29 décembre 1989 est décédé à l'âge de 71 ans, M. Henri Bédard époux de dame Gisèle Robert.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Robert (Gabrielle Guillot), Louise, Ginette (Yves Camerlain), un ami M. James Davidson, sa belle-mère Mme Robéa Robert, ses frères et sœurs: Gemma (Pat Barlow), Cécile (Oscar Granger), ses beaux-frères, belles-sœurs: M. et Mme Guy Robert (Jeannine Beld), M. et Mme Jean Robert (Lisette Dalpé), plusieurs neveux, nièces et autres parents.

Il ne sera pas exposé, les funérailles avec les Cendres auront lieu le samedi 6 janvier à 14 heures en l'église Saint-Gérard. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances à l'arrière de l'église trente minutes avant la Célébration. Direction Les Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc, Qué.

BRAULT (Horace)

À Mont Saint-Grégoire le 26 décembre 1989, Horace Brault 84 ans, époux de feu Dolorès Boucher.

Il laisse ses enfants: Réjean (Noëline DuBois), Roland Dominicain, Gisèle (Michel Benoit), Marie-Perle (Michel Frégeau), Gisèle Boulais Brault, 9 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants, frères, sœurs: Honoré, Omer, François, Maurice, Alexis, O.S.M., Cécile, Soeur Madeleine, belle-sœur, beaux-frères: Berthe, Jean-Louis, Antonio.

Exposé au Centre Funéraire Oigny & Desrochers, 247 Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire, les funérailles ont eu lieu le jeudi 28 décembre à 14 heures en l'église Mont Saint-Grégoire et l'inhumation à Sainte-Brigide.

La famille Brault remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C. VALLEE DES FORTS ACTIVITES

Clinique de vaccination Enfants d'âge pré-scolaire

■ Jeudi 4 janvier

Saint-Luc: Hôtel de ville, 347, boul. St-Luc, Saint-Luc. De 9h15 à 11h30 et de 13h15 à 15h30.

Saint-Edmond: Eglise Saint-Edmond (sous-sol) 230, boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h30.

Lundi 8 janvier

L'Acadie: Nouveau Centre récréatif Communautaire, 181 Chemin du Clocher, L'Acadie. De 13h15 à 15h30.

Venise-en-Québec: 311 Avenue Venise Ouest, Venise-en-Québec. De 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Saint-Grégoire: Centre récréatif municipal, 45 Ave de la Montagne Est, Saint-Grégoire. De 13h30 à 15h20.

Mardi 9 janvier

Lacolle: Centre Socio-Culturel, 10 Ste-Marie, Lacolle. De 9h35 à 11h30 et de 13h15 à 15h30.

Clinique voyage-santé

■ Lundi 8 janvier

Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 8h45 à 11h30.

Rencontres prénatales

■ Les rencontres débutent entre douze (12) et seize (16) semaines de grossesse. L'inscription doit se faire de préférence quelques semaines à l'avance.

Rencontre post-natale

■ Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Le mercredi de 13h30 à 15h00. Sur inscription.

Rencontre d'allaitement

■ Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Le deuxième lundi du mois, à 13h30 ou 19h30. (Sur inscription).

Toutes nos cliniques et nos rencontres se font sur rendez-vous seulement, les personnes intéressées doivent communiquer aux numéros suivants: Clinique d'immunisation 347-1345. Clinique voyage-santé, rencontres prénatales, rencontres post-natales, rencontres d'allaitement au numéro 347-2386. Point de services de Venise-en-Québec 244-5825.

NÉCROLOGIE

COUSINEAU-LABERGE (Laurette, Mme)

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 26 décembre 1989 est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Laurette Cousineau épouse de feu Hervé Laberge.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Monique (Aurèle Pinet), Hélène (Walter Schaffer), Gisèle, Jacques (Christine Lapalme), Nicole (Armand Ferron), Lise, Francine, Michèle. Ses petits-enfants, ses frères et sœurs ainsi que Huguette Benoit et de nombreux parents et amis.

Selon ses volontés elle n'a pas été exposée. Une messe commémorative a été célébrée le jeudi 28 décembre en l'église Sainte-Anne-de-Sabrevois. Des messes en sa mémoire seraient appréciées.

Ses enfants et les membres de leurs familles désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont manifesté de la sympathie lors du décès de Mme Laurette Cousineau-Laberge. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel.

CYR (Henri)

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 24 décembre 1989 est décédé à l'âge de 71 ans M. Henri Cyr époux de feu Yvonne Beaudin.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Pauline, Claude, Robert, deux petits-enfants: Patrick et Pierre, ses sœurs: Jeanette, Angéline, Blanche, plusieurs neveux, nièces et autres parents.

Exposé aux Résidences LeSieur & Frère 114 Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, les funérailles ont eu lieu le jeudi 28 décembre en la Cathédrale de Saint-Jean.

Ses enfants et les membres de leurs familles désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de M. Henri Cyr. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel.

DÉSOURDY (Jacques)

Subitement, à Sabrevois le 16 décembre, est décédé Jacques Désour-

dy à l'âge de 64 ans, époux de Lisette Bonneau, demeurant à Sabrevois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Jacqueline, Madeleine, Fernand, Estelle, Jean-Marc, Mariette et Gilles, un beau-frère et belle-sœur: M. et Mme Albert Bonneau, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu à Sabrevois le 20 décembre.

Son épouse et les membres de sa famille désirent remercier sincèrement les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par des messes, fleurs, cartes, visite au salon, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ÉTHIER (Mariette, Mlle)

À l'Hôtel-Dieu de Montréal le 27 décembre 1989 est décédée à l'âge de 74 ans, Mlle Mariette Éthier.

Elle laisse dans le deuil, son frère Dr Fernand Éthier (Marcienne Dubreuil), sa sœur Suzanne Éthier (Dr Guy Lemieux), ses neveux: Dr Serge Éthier (Suzanne Lasnier), Danièle Éthier (Pierre Théberge), Christiane Lemieux (Dr Étienne Cardinal), deux arrière neveux: Marie-Hélène et François Éthier.

Elle n'a pas été exposée, une messe commémorative a été célébrée le samedi 30 décembre à 15 heures en l'église Saint-Gérard-Majella. Des dons au département d'Oncologie de l'Hôtel-Dieu de Montréal, 3840 rue Saint-Urbain, Montréal, Québec seraient appréciés. Direction Les Résidences Funéraires LeSieur & Frère 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

GIROUX (Jean-Paul)

À la Résidence Gertrude Lafrance, le 27 décembre 1989, Jean-Paul Giroux, 61 ans, époux de dame Diane Raymonde.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Carole, Manon (Luc Nadeau), Francine (André Parent), Robert (Julie Dubreuil), 8 petits-enfants, sœurs, beaux-frères, neveux, nièces.

Exposé au Centre Funéraire Oigny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu, les funérailles ont eu lieu le vendredi 29 décembre à 10 heures en l'église Saint-Edmond et l'inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille Giroux remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

ST-JEAN (Jean-Paul)

Subitement à Saint-Alexandre le 28 décembre 1989, Léo-Paul St-Jean, 59 ans, époux de dame Irène Rousselle.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Denis (Murielle Grégoire), Gilles (Francine Choinière), Gisèle (Pierre Vigeant), Germain (Diane Desranleau), Daniel (Lorraine Scott), Luc (Johanne Chalfoux), Normand (Marie Dupuis), Christian (Linda Laguë), Alain

(Chantal Laberge), Marc, 14 petits-enfants, sa belle-mère: Marie-Rose Rousselle, 18 frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs.

Exposé au Centre Funéraire Oigny & Desrochers, 826, 1^{re} Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 30 décembre à 14 heures en l'église Saint-Alexandre et l'inhumation à Saint-Alexandre.

La famille St-Jean remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

VEILLETTE (Ovila, Mme)

À Iberville, le 27 décembre 1989, Mme

Ovila Veillette, 77 ans, née dame Adrienne Nadeau.

Elle laisse une fille: Jeannine (Marcel Laurin), 4 petits-enfants: Johanne (Daniel Plouffe), Andrée, Michel, Marysa, 1 arrière petit-fils: Dany Plouffe, frères, sœur: Angelo Nadeau, Rosario Nadeau, Bertha Boulet, belles-sœurs, beau-frère: Georgette Veillette, Gérard Thibault, Marie-Paule Nadeau, Carmen Nadeau.

Exposée au Centre Funéraire Oigny & Desrochers, 826, 1^{re} Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 30 décembre à 10 heures en l'église Saint-Noël Chabanel et l'inhumation à Iberville.

La famille Veillette remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

VIVIER (Joseph)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 23 décembre 1989 est décédé à l'âge de 82 ans, M. Joseph Vivier, époux de Albertine Belouin.

Outre son épouse il laisse dans le deuil, ses enfants: Maurice (Lisette Domingue), Solange (Rosaire Thibodeau), Luce (Jean Martin), plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, une sœur: Mme veuve Cécile Raymond, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Exposé aux Résidences LeSieur & Frère 110 Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, les funérailles ont eu lieu le mercredi 27 décembre en la Cathédrale de Saint-

Jean et de là au Crématorium LeSieur & Frère de Saint-Luc.

Remerciements



BERTHIAUME-DESLANDES (Alice)

Son époux Hervé, ses enfants Lorraine (Serge Perreault), Yves (Christiane Bourdeau) et ses 3 petits-enfants Jean-Yves, Christine et Yvon remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme Alice Berthiaume-Deslandes survenu le 27 août 1989 à l'âge de 72 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, dons à la Société canadienne du Cancer que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

2^e anniversaire



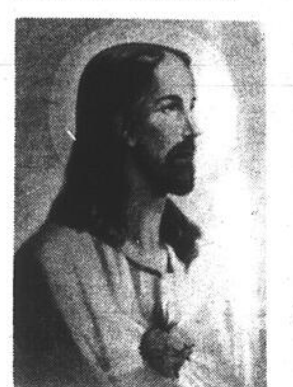
LEBLANC-ROY (Kevin)

Cher enfant, il y a

aujourd'hui 2 ans que tu nous as quittés. Pourtant jamais nous ne t'avons oublié. Rien n'est comme avant depuis ton départ. Dans nos cœurs, tu seras toujours présent. Nous t'aimerons toujours de maman Micheline Leblanc et ton grand frère François Rochon et amis.

Merci.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

P.A.

NOUS FAISONS
**Cartes
mortuaires et
cartes de
remerciements**
Benoit Brouillette Inc.
155, Richelieu
Saint-Jean
**346-5676 ou
346-6344**

Nous désirons remercier
tous ceux qui, par leur confiance
nous ont permis de les aider
et de partager leur épreuve
pendant cette dernière année.

Que le Seigneur leur accorde
santé, joie,
et des jours meilleurs
en 1990.

S E R V I C E S
F U N É R A I R E S



D E P U I S 1 9 2 0

Pré-arrangements. Funérailles.
Crématorium. Columbariums.

95, boul. St-Luc, SAINT-LUC
114, St-Jacques, SAINT-JEAN

347-5555

24 heures

Cimetière Saint-Jean-sur- Richelieu Inc.

Pour éviter de prolonger le deuil; nous offrons maintenant le service d'inhumation des cendres l'hiver.



Yvon Desrochers
propriétaire



René Hébert

346-1124

PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

Claude Fleuriste

Appels téléphoniques 24 heures **347-9215**

Pour toutes occasions

56, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu



CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

110, rue St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire
826, 1^{re} rue, Iberville